

Ecco in testo dei dispacci inviati dalla  
Giunta provinciale:

**Il telegramma della Giunta agli studenti**

«Circolo accademico italiano, Vienna.  
La Giunta provinciale esprime agli stu-  
denti italiani tutta la sua ammirazione  
per la costanza con cui essi, se onorano  
e la stirpe, combattono in pro della santa  
causa, e per l'impavido contegno da essi  
tenuto nel difendersi dall'aggressione della  
studentesca tedesca, preponderante per  
numero, ma inferiore assai per potenza  
ideale».



## I telegrammi ai ministri

«Al signor Ministro dell'Istruzione, Vienna. — La Giunta provinciale invita Vostra Eccellenza, cui certo sono note le persecuzioni e le offese di cui attualmente gli studenti italiani sono vittime nella capitale dello Stato, di provvedere perché al postulato degli stessi, postulato non politico ma di cultura e di umanità, venga finalmente reso giustizia ordinando prontamente il riconoscimento degli studi fatti in Italia e il trasferimento della Facoltà giuridica a Trieste».

«Al signor Presidente dei ministri, Vienna. — La Giunta provinciale, di fronte all'aggressione della studentesca tedesca contro gli studenti italiani, i quali lottano per un postulato di cultura che a nessun popolo fu ancora negato da parte di uno Stato civile, e neanche in questa occasione sono stati provocatori, ma per contro tutto hanno fatto perché ogni violenza fosse evitata, rammenta a Vostra Eccellenza che, per le colpe commesse dai governanti contro i diritti dei popoli sanciti dalle leggi fondamentali dello Stato e da quelle delle genti, se non giunge pronto e pieno il ravvedimento, può arrivare il momento dell'espiazione; ed insiste perché all'ingiusto trattamento ora e sempre fatto agli italiani sia finalmente posto riparo».

## La questione universitaria e i fatti di Vienna alla Camera di commercio

I fatti di Vienna ebbero un'eco anche nella seduta che la Camera di commercio tenne ieri sera, e sulla quale per il resto riferiamo in altro luogo.

Dopo esaurito l'ordine del giorno, il cons. Vittorio Venezian chiese la parola per avanzare una proposta d'urgenza. Richiamandosi al voto ispirato alla Delegazione municipale dai gravi fatti avvenuti all'Università di Vienna, rilevò quanto tristi sieno le condizioni dei nostri giovani costretti a studiare in ambiente ostile, in lingua straniera, minacciati nella vita ogni qualvolta chiedono che il Governo mantenga le sue promesse di risolvere la questione universitaria. La Camera di commercio ha già preso posizione in favore dell'Università italiana a Trieste ed oggi non può rimanere indifferente di fronte alla viva agitazione prodotta in città dai fatti di Vienna. Propone che la Camera aderisca alla manifestazione in favore degli studenti italiani emessa dalla Delegazione municipale e che partecipi tale adesione al podestà di Trieste.

Accolta l'urgenza della proposta Venezian, il presidente apre la discussione sul merito.

Potoschnig. E' perfettamente d'accordo con la nobile proposta Venezian. La Camera di commercio — dice — non svolge la sua attività soltanto fra le balie di cotone e i sacchi di caffè. Più vasto è il suo programma e in esso trova posto il più largo appoggio ai nostri giovani che si dedicano agli studi superiori. Non possiamo rimanere impassibili al vedere che i nostri figli vengano accolti nelle Università tedesche a bastonate e a revolverate. Noi abbiamo il dovere di appoggiare lo sviluppo degli studi superiori nella lingua del paese. E' passato il tempo in cui l'istruzione superiore era un campo chiuso, riservato alle classi privilegiate. Ora tutti hanno il diritto di fruire di una larga cultura, perché i posti più eminenti sono riservati in ogni campo soltanto a chi possiede una cultura superiore. La Camera di commercio deve insistere presso il Governo di Vienna affinché l'Università italiana venga finalmente istituita a Trieste, sua sede naturale, a Trieste che contribuisce in larga misura alle entrate dello Stato. Presenta la seguente proposta:

La Camera di commercio voglia incaricare la Deputazione di Borsa di mettersi d'accordo con la Delegazione municipale, per avviare i passi opportuni affinché l'Università italiana o almeno la Facoltà giuridica venga istituita a Trieste (approvazioni).

Costi. Trova opportuno che la Camera di commercio tenga conto dei desideri della grande maggioranza della popolazione triestina, la quale si tiene saldamente attaccata alla sua nazionalità, contro ai pericoli che la minacciano. La Camera di commercio deve contribuire con tutte le sue forze, animata dal desiderio di pacificare gli animi, affinché il Governo di Vienna risolva una buona volta la questione universitaria.

Dopo un breve scambio di vedute fra il presidente e l'on. Vittorio Venezian sul modo di concretare le due proposte presentate, l'on. Xydias presenta la seguente mozione:

«La Camera voglia esprimere la sua simpatia e il suo affetto agli studenti italiani, che lottano a Vienna per la conquista dell'Università, e comunicare questo voto al podestà di Trieste, con l'aggiunta che la Camera si associa a tutti i passi che il Comune di Trieste avanza per veder risolta l'importante questione».

Posta al voto, la mozione Xydias viene accolta a unanimità fra vivi applausi.

## L'estensione nelle scuole medie italiane

Deputazioni di studenti delle varie Scuole medie italiane della città sono venuti ai nostri uffici a comunicarci che oggi gli scolari dei corsi superiori di questi istituti si asterranno dall'assistere alle lezioni in segno di protesta contro i fatti di Vienna.

## Un'elargizione della Lega Nazionale

La Direzione Centrale della Lega Nazionale ha mandato, con assegno telegrafico, al Circolo Accademico italiano di Vienna corone 500 per gli studenti feriti.

## Altre manifestazioni

Il Podestà di Gorizia ha mandato a Vienna i due disappi seguenti:

«Al ministro del culto e dell'istruzione: «La cittadinanza costernata per i lutti fatti, logica, ineluttabile conseguenza delle tergiversazioni governative, protesta solennemente contro l'incuria governativa a sanare il diritto sacrosanto garantito dalle leggi costituzionali, e reclama l'istituzione indifferibile dell'Università italiana a Trieste».

«Al presidente dei ministri:

«Gorizia, sinistramente impressionata per la brutale aggressione dei suoi figli all'Ateneo di Vienna, constata una volta di più l'ingiustizia governativa, che nega agli italiani un diritto costituzionale impossibilitando il beneficio della cultura superiore, e riafferma l'immorescibile, indifferibile dell'Università italiana a Trieste».

indilazionabile attuazione del postulato dell'Università italiana a Trieste».

## Proteste istriane

L'on. Rizzi partito per Vienna

Abbiamo per telefono da Capodistria: Riuniti oggi d'urgenza la Deputazione comunale, in seguito alle violenze di Vienna, per suo deliberato il podestà, a nome del Municipio, protestò in via telegrafica al ministero del culto e della pubblica istruzione contro le cruente sopraffazioni, di cui furono ieri vittime gli studenti italiani, reclamando pronta e piena soddisfazione del legittimo e antico postulato con la erezione dell'Università italiana a Trieste.

\* Computate ieri le elezioni dei listi, parte oggi per Vienna l'on. Rizzi per unirsi agli altri deputati italiani trovantisi a Vienna e coi quali si mantiene in questi ultimi giorni in continuo contatto. L'on. Rizzi è anche latore delle proteste della Giunta provinciale dell'Istria contro i fatti di Vienna.

\* Abbiamo da Dignano: In segno di protesta per i gravi avvenimenti di Vienna, la gioventù dignanese spedì un caldo telegramma al Circolo accademico italiano in Vienna. Altro telegramma fu spedito allo studente concittadino Blucaglia, che è tra i feriti.

## DI MOSTRAZIONI DI PROTESTA NELLA REGIONE

### A Trieste.

Iersera il passaggio dell'Acquedotto era gremito di giovani che commentavano i fatti di Vienna, e verso le 8, un gruppo di circa 300 di essi, raccolti presso i Portici di Chiozza, salì il passaggio gridando: «Vogliamo l'Università italiana a Trieste! Evviva i nostri fratelli! Abbasso i barbari di Vienna!». La colonna andava ingrossandosi a mano a mano che procedeva, ed alle grida seguirono i canti dell'inno della Lega Nazionale e di altre canzoni patriottiche. Al passaggio della dimostrazione le finestre si spalancavano come per incanto, e vi si affacciavano uomini e donne, applaudendo e gridando alla loro volta: «Viva l'Università italiana a Trieste!», «Viva lo sventolio di fazzoletti. Per via Domenico Rossetti la colonna scese un pezzo di via Stadion e prese la via della Crociera, dirigendosi verso la via del Coroneo, dove ha sede la società tedesca «Eintracht». Ma la via del Coroneo era sbarata da fitti cordoni di guardie di p. s. che, a protezione della società tedesca, attendevano i dimostranti. Questi però si limitarono a fischiare, e dalla piazza San Francesco d'Assisi scesero la via omonima, e per via Gaetano Donizetti ritornarono in via Stadion, da dove proseguirono acclamando pacificamente all'«Università italiana a Trieste!». Per il passo San Giovanni, la piazza e la via omonima giunsero in Corso, sempre fra i battimanti e lo sventolio dei fazzoletti delle persone che si affacciavano alle finestre. La dimostrazione, forte ormai di qualche migliaio di persone, passò dinanzi all'Hotel Volpich, albergo dove soggiornano i tedeschi, fischiando; ma anche lì vi erano parecchie guardie, che la obbligarono a proseguire. Giunse, sempre cantando, applaudendo, in piazza della Borsa, e per passo lì piazza in piazza Grande, acclamando sotto il palazzo comunale; si diresse poi verso il palazzo della Luogotenenza, fischiando. Qui numerosi drappelli di guardie impedirono alla colonna di procedere. Ritornati, cantando e gridando, verso la piazza, i dimostranti presero la via San Sebastiano, che passarono ancor sempre fra gli applausi e le grida di consenso dei cittadini affacciatisi alle finestre. Particolarmente calorosi furono i saluti che si scambiarono fra i dimostranti e le persone che si trovavano riunite alla sede della Associazione Patria. La colonna era evidentemente diretta verso il Ginnasio tedesco, in piazza Lipsia, ma anche questo edificio era già piantonato da molte guardie di p. s., che, formando cordone, impedirono che i dimostranti vi si avvicinassero. La colonna proseguì e prese di corsa la via Santi Martiri, giungendo presso la sede della Società Austria. Colà però sbarcarono da ogni parte guardie di p. s., che respinsero la folla, fra la quale qualcuno gettò dei sassi sulle finestre della società, mandandone in frantumi alcune lastre. Le guardie operarono parecchi arresti; i dimostranti ridiscesero la via Santi Martiri, fischiando nuovamente in piazza Lipsia, e, per la via Felice Venezian, giunsero in via della Sanità, sempre cantando, acclamati. Ripassarono ancora la piazza Grande, dove trovarono i cordoni di guardie che proteggevano il palazzo del Governo, anche più numerose di prima. Ripresero il Corso, i dimostranti passarono fischiando dinanzi all'Hotel Volpich, che aveva abbassato le saracinesche del suo caffè; qui un sasso ne mandò in pezzi l'insegna in vetro.

Le guardie arrestarono uno dei dimostranti, indiziato d'aver scagliato il sasso. La colonna continuò la via cantando e gridando sempre: «Vogliamo l'Università italiana a Trieste!». In piazza Carlo Goldoni fischiarono sotto l'Unione Operaia. Al Ponte della Fabbra trovarono la via sbarata dalle guardie, ma riuscirono a prendere la via Giacinto Gallina, la piazza S. Giovanni, e per passo S. Giovanni furono di nuovo ai Portici di Chiozza. Qui le guardie tentarono inutilmente di fermare la dimostrazione, che proseguì su per la via dell'Acquedotto. Nuovamente i dimostranti tentarono di raggiungere la sede dell'«Eintracht» per la via della Crociera, ma si trovarono di fronte a drappelli di guardie più numerosi di prima. Ridiscesero per la via S. Francesco d'Assisi e ritornarono ai Portici di Chiozza, dove, seguendo la raccomandazione di uno dei presenti, si sciolsero spontaneamente verso le dieci e mezzo.

Furono operati complessivamente otto arresti, dei quali quattro sarebbero stati mantenuti. I quattro trattenuti sarebbero imputati di aver lanciato i sassi contro la sede dell'«Austria» e l'Hotel Volpich.

### A Capodistria.

Ci telefonano da Capodistria:

Verso le 8 di stasera parecchi giovanotti girarono per le vie principali compiendo una dimostrazione di protesta per i fatti di Vienna e a favore dell'Università italiana a Trieste. A mano a mano che procedeva, il corteo andava ingrossandosi, accorrendo i cittadini da tutte le parti. Uno straordinario apparato di forze di gendarmeria tentò risolutamente di scio-

gliera la dimostrazione, ma ciò malgrado questa continuò per parecchio tempo.

### A Gorizia.

Gorizia, 24 (per tel.). Stasera all'Università del popolo, dopo la conferenza dell'insegnante Paride Marini su «La donna nel risorgimento italiano», che fu applauditissima, il pubblico straragante proruppe nel grido di «Viviva l'Università italiana a Trieste!», poi, in colonna serrata di molte centinaia di persone, fra cui molte signore e signorine, percorse le vie della città cantando la Marsigliese e gli inni nazionali, e gridando evviva all'Università italiana a Trieste, ai nostri studenti, ecc. La piazza Corno fu intanto lo scioglimento, ma la folla procedette fino alla piazza Grande, e dopo alcuni giri per la piazza si sciolse spontaneamente.

## NEL REGNO

### A Roma

ROMA 24 (N). I gravissimi fatti di Vienna hanno avuto la loro naturale eco oggi presso la studentesca romana. Già ieri sera gli studenti avevano fatto come la voce che stamane si sarebbe tenuta una prima riunione per stabilire la linea di condotta da tenersi. Alle 9, infatti, una quantità straordinaria di studenti si recò al luogo combinato. Intanto giungevano di corsa plotoni di guardie e di carabinieri e disponevano un cordone intorno all'Università. Molta truppa stava anche accampata vicino al palazzo Braschi, anche per prevenire una eventuale incursione della studentesca verso l'ambasciata d'Austria. Il fermento fra gli studenti era vivissimo. Commentavano aspramente le notizie pubblicate dai giornali; facevano varie proposte per una dimostrazione veramente efficace contro gli studenti tedeschi e contro il ministro degli esteri che non ha mai saputo tutelare efficacemente gli interessi dell'Italia. L'eccezione era tale, che riuscì impossibile l'organizzare un comizio ordinato, cosicché si interocchiarono pareri e discussioni le più animate. Le grida di «abbasso» si alternavano continuamente ai fischi e agli urli.

Finalmente si seppe che il rettore aveva ordinato che l'Università rimanesse chiusa in segno di lutto e che una commissione di studenti recatisi presso di lui aveva ottenuto che si esponesse al balcone dell'edificio la bandiera abbrunata. Gli studenti soddisfatti di questo primo passo, deliberarono poscia di spedire un telegramma al Circolo accademico italiano di Vienna. Immediatamente si iniziò la sottoscrizione per l'invio del telegramma, e lo stesso rettore dell'Università diede due lire per iniziare la sottoscrizione. Il nobile significato dell'atto provocò una nuova dimostrazione di simpatia al rettore e di grida di «abbasso» all'indirizzo dei ministri. Gruppi di studenti intanto si recavano in tutti gli istituti accademici e nelle sedi delle scuole secondarie chiedendo che si sospendessero le lezioni. Gli studenti delle varie Accademie si diressero in massa alla Spienza, ove dal Comitato, che siede in permanenza, appresero che per oggi alle 15 è indetto un comizio di protesta al quale interverrà la studentesca romana.

Verso le 11.20 una colonna di oltre duecento dimostranti quasi tutti studenti, riescono a forza di stratagemmi e corse disperate ad eludere la vigilanza delle guardie e dei carabinieri e a sbucare in piazza Colonna. Formidabili grida di «abbasso» echeggiarono mentre guardie e carabinieri si precipitarono sui dimostranti ai quali mano mano s'era aggiunta molta folla. Avvennero tafferugli e disordini, e si fecero numerosi arresti.

Alle 15 si sono riuniti all'Università circa 500 studenti. Due cordoni di guardie e di carabinieri avevano chiuso gli sbocchi della via della Spienza. Gli studenti nominarono un Comitato di cui fanno parte anche due studenti triestini con l'incarico di indire un comizio studentesco ed altro comizio di protesta al quale sarà invitata a partecipare anche la cittadinanza. Sarà officiato l'on. Barzilai a tenere il discorso d'occasione. Lo studente D'Andrea ha letto l'ordine del giorno votato dal consolo di Roma della Corda Fratres, stigmatizzante i fatti di Vienna. Lo studente Romani protestò contro l'ingerenza della polizia nelle manifestazioni d'italianità degli studenti romani.

Il Consiglio accademico intanto, riunitosi a seduta, votò un ordine del giorno in cui, dicendosi commosso e dolente per i gravi fatti avvenuti, e partecipe dei sentimenti generosi che agitano gli studenti, sospendeva per un giorno le lezioni ed invita i giovani con più intensa serietà agli studi per preparare un avvenire forte e glorioso alla patria. L'ordine del giorno fu subito comunicato agli studenti che lo accolsero con vivi applausi. Alle 16.45 gli studenti uscirono dall'Università alla spicciolata. I cordoni furono tolti e le guardie e i carabinieri si ritirarono.

Gli studenti però si riunirono in piazza Colonna, emettendo fischi assordanti sotto le finestre dell'ambasciata austriaca. Mentre alla mattina la questione era stata ferocemente repressa, rimase stasera tranquilla di fronte alla dimostrazione. Il coro di fischi e di grida durò oltre cinque minuti. Da una finestra dell'ambasciata assisto allo strano spettacolo qualcuno, ritenuto essere lo stesso ambasciatore. Si gridò: «Viva il via!», e lo spettatore si ritirò. Poco dopo esce dal palazzo una automobile, accolta da fischi. Poi gradatamente la folla si diradò e la questione sgombrò la piazza. Ma per domani si attendono nuove dimostrazioni, perché gli studenti sentono e capiscono di avere sepolto l'universale appoggio del sentimento popolare.

### A Milano

MILANO 24 (N). Gli studenti dell'Università Bocconi riuniti a comizio votarono un vibrato ordine del giorno di protesta.

MILANO 24 (N). Stasera numerosi studenti, recatisi dinanzi al Municipio, ne invasero il cortile reclamando che venisse issata la bandiera. Non avendolo ottenuto fischiavano lungamente; poi con una bandiera in testa percorsero le vie cantando inni patriottici salutati simpaticamente dalla folla.

### A Bologna

BOLOGNA 24 (N). Stasera gli studenti dell'Università, molto eccitati dalle notizie giunte da Vienna, si radunarono per

organizzare una dimostrazione di protesta.

In seguito ai fatti di Vienna le lezioni all'Ateneo furono sospese e il rettore dell'Università ordinò di issare la bandiera abbrunata. Ciò fecero anche il Municipio e molti privati.

BOLOGNA 24 (N). Alle 14 il cortile e le aule dell'Università erano affollate come non lo furono mai. Vennero pronunciate vivaci discussioni. Quindi ben duemila intervenuti si recarono in corteo verso il consolo austriaco, ch'era custodito da forte cordone di guardie, carabinieri e bersaglieri. Suocessero violenti colluttazioni e il cordone fu spezzato. I dimostranti si impossessarono di una bandiera che stracciarono, sciogliendosi quindi per portarsi in piccoli gruppi ancora in piazza Vittorio Emanuele e in piazza Garibaldi, dove la dimostrazione ebbe fine. Più tardi si riunì il Consiglio accademico, il quale approvò un ordine del giorno invitando gli studenti a calma dignitosa. Domattina nell'aula magna dell'Università si terrà un grande comizio al quale fu invitata tutta la cittadinanza. Vi interverranno certo alcuni professori e fra questi Giacomo Venezian, triestino.

### A Padova

PADOVA 24 (N). Stasera nell'aula dell'Università gli studenti tennero un comizio per protestare contro le violenze di cui furono vittime gli studenti italiani a Vienna. Al comizio intervennero il rettore e i professori, raccomandando la calma. Stasera le dimostrazioni si rinnovarono solenni nei teatri Verdi e Garibaldi.

### A Firenze

FIRENZE 24 (N). Alcune centinaia di studenti, dopo aver deliberato di astenersi dalle lezioni, mossero da piazza San Marco recandosi dinanzi al Liceo Galilei. Accorse un funzionario con guardie e carabinieri, e gli studenti si allontanarono. I dimostranti poi percorsero altre vie.

### A Torino

TORINO 24 (N). Gli studenti si riunirono stamane a gruppi sotto l'atrio dell'Università commentando vivamente i fatti di Vienna. Quindi si recarono in massa dal rettore che per evitare disordini sospose le lezioni. Alle 14 gli studenti tennero un comizio in cui parlarono vari oratori. Una commissione si recò dal rettore. Quindi gli studenti si formarono in corteo e si avviarono fuori dell'Università. Un forte nucleo di carabinieri al comando di un delegato, dopo le intimidazioni sciolse gli studenti. Avvennero colluttazioni.

## I fatti di Vienna alla Camera italiana

ROMA 24 (N). L'on. Chiesa ha inviato alla presidenza della Camera la seguente interrogazione: «Intengo il ministro degli esteri per conoscere se dopo i fatti avvenuti all'Università di Vienna, il trattato di alleanza vigente con le potenze tedesche consenta una migliore tutela dei diritti nazionali che spettano alle popolazioni italiane sottoposte all'Austria».

## Telegrammi di plauso e di adesione all'azione degli studenti nostri

Abbiamo per telefono da Vienna: Al Circolo Accademico italiano di Vienna giungono durante la giornata di ieri i seguenti telegrammi:

Da Trieste: «Generosi giovani, che difendete col sacrificio del vostro sangue la nostra causa santa, gradite l'ammirazione e gli auguri d'un padre».

«Silvio Cavazzani».

«Agli eroici studenti difensori del diritto d'una nazione oppressa inviamo il loro voto di plauso».

«Studenti nautici triestini».

«Plaudono entusiasticamente al Vostro italico coraggio, onde traggono gli auspici migliori per la realizzazione delle comuni speranze».

«i giovani triestini».

Da Zara: «A voi, vittime splendide dei sublimi nostri ideali, combattenti contro l'ignavia del Governo e contro la rabbia teutonica, in quest'estremo cimento inviamo voti augurali di completa vittoria».

Da Buie: «Il Comitato del costituente Circolo popolare di cultura, interprete dei sentimenti della cittadinanza di Buie, protesta contro le violenze teutoniche, inneggiando all'Università italiana a Trieste».

Da Firenze: «Gli studenti dell'Ateneo fiorentino mandano vive espressioni di simpatia ai fratelli oltre confine incoraggiando, affermando solidarietà».

Da Roma: «Ai fratelli nostri pugnantissimi, nel sacro diritto voi il plauso della studentesca romana, a significare il lutto della nazione intera, e a stigmatizzare...».

Da Gorizia: «Il Podestà di Gorizia, interprete dei sentimenti della cittadinanza, inviando fraterno saluto agli studenti che con tanto nobile tenacia lottano per il conseguimento di un diritto iniquamente negato, protesta contro intollerante barbara reazione studentesca tedesca».

«Bombig».

## LA POLITICA ESTERA DELL'ITALIA

Un discorso del deputato Fradeletto

VENEZIA 24 (N). Stasera i soci del gruppo veneziano della «Dante Alighieri» durante all'on. Fradeletto un banchetto, offrendo il quale il deputato veneziano pronunciò un importante discorso, preludio a quello che egli pronuncerà fra giorni alla Camera, sulla politica estera dell'Italia.

L'on. Fradeletto, accennando alla missione educativa del sentimento nazionale assunta dalla Dante Alighieri, e rilevato il dovere dell'Italia nuova di tutelare, con una politica attiva, gli interessi dell'italianità, si diffuse a parlare delle nostre esigenze.

Un ministro degli affari esteri dolorosamente scomparso — dice l'oratore — a Venezia, con una politica aspra e anglosa, compromesse i nostri rapporti con l'Austria, creando una situazione logicamente contraddittoria e praticamente inquietante. L'attuale ministro semi la via non-

sta; si prefisse di togliere gli attriti, di rimuovere i sospetti, di ristabilire la cordialità delle relazioni con la nostra alleata. Era proposto saggio e il Parlamento lo assecondò. Molti fra gli stessi avversari del Gabinetto ebbero per codesto indirizzo parole di fervida lode.

Ora chi ha sinceramente approvato questa tendenza, chi ha combattuto le agitazioni inconsulte, chi si è schierato contro l'irriducibile garrullo e provocante che ha contribuito a ridurre al silenzio, chi, insomma, non ha da muoversi alcun rimprovero d'aver attraversato la via all'on. ministro, anzi ha la coscienza di essersi adoperato a spianarla, sente oggi il dovere, sente il diritto di chiederle se egli abbia usato di questa larga fiducia per il decoro e per il bene d'Italia. Già molti dubbi sorvegliano vedendo come in nessuna occasione, grande o piccola, la nostra alleata ricambiassi coi fatti questa lenità e cordialità d'intenti. Risolveva l'Austria o avviava a felice soluzione il problema universitario, togliendo l'iniqua disperdità di trattamento per cui, fra tutte le stirpi soggette al suo dominio, l'italiana è l'unica che non abbia un istituto di istruzione superiore suo proprio? No. Adottava almeno il provvedimento transitorio di consentire agli studenti italiani dell'impero di poter assolvere gli studi negli istituti universitari del Regno, garantendo la validità dei rispettivi diplomi, salvo determinate condizioni di parificazione con quelli concessi dalle Università austriache? No. Ma — sopra tutto — migliorarono in questi ultimi anni le condizioni politiche degli italiani a Trieste, nel Trentino, nell'Istria, sulla costiera dalmata? Vennero onestamente protetti dalle autorità governative contro incivili aggressioni? No, anzi la sorte loro fu manifestamente aggravata e inasprita. Ora, se nessuna alleanza può pregiudicare o limitare gli atti di interna sovranità di uno Stato, dovrebbero pure questi atti, allorché toccano da vicino i rapporti col paese alleato, informarsi spontaneamente ad uno spirito di convenienza e d'equità.

Un solo caso noi ricordiamo in cui l'Italia abbia ottenuto soddisfazione; quando, a seguito delle violenze croate di Susak, si fu espresso rinascimento e fu ordinata un'inchiesta; ma quella soddisfazione venne a noi dal Governo ungherese.

E tuttavia la fede nell'on. ministro non era ancora degnata. Si poteva credere che alcuni fra questi dolorosi episodi, anzi i più gravi, fossero in buona parte il risultato di difficili condizioni interne dell'Austria; si poteva sperare o supporre che, nonostante queste ragioni di lamento, l'accordo fra i due Governi fosse stato veramente conseguito nelle linee decisive della politica estera, secondo che l'on. ministro non cessava di ripetere. Ebbene, come all'indomani del convegno del Semmering era scoppiato l'incidente della ferrovia austriaca di Mitrovizza, così all'indomani, si può dire, del convegno di Salisburgo, si apprese che l'Austria aveva proclamato la sua sovranità sulla Bosnia e sull'Erzegovina. L'indomani degli amabili colloqui dell'on. ministro è sempre per noi giorno di disdetta. E si comprende: una politica che si nutre volentieri di lusinghe, deve morire di delusioni.

Fummo avvertiti in precedenza dall'Austria o non lo fummo? Tra le affermazioni opposte, non siamo ancora in grado di scernere la vera; ad ogni modo, in un caso o nell'altro, la politica estera italiana ne esce terribilmente compromessa; perché o il barone di Aehrenthal tacque e allora il nostro ministro fu ingannato; o il barone di Aehrenthal parlò e ottenne assentimento, com'egli dichiarò, e allora il nostro ministro fallì al suo dovere. Omicidio o suicidio della nostra dignità; ecco il dilemma.

L'oratore dice che la realtà è ancor più dolorosa: il ministro venne informato a tempo di ciò che stava per accadere e preferì di non crederci. E poiché l'opinione pubblica si mostrava profondamente turbata, la rassicurò col discorso di Carate: esuberante reazione verbale di chi commise un errore e si sforza di farlo apparire una buona ventura a sé e agli altri. Quell'imprudenza discorsiva fornì all'Austria gli argomenti di giustificazione, indirizzando a noi ogni futura libertà di movimenti, suscitò speranze subito deluse; rinnovò l'innò alla pace con dignità ed onore, mentre non si vede né bene ferma la pace, né assicurati all'Italia onore e dignità.

L'on. Fradeletto, con una lucida esposizione, dimostra i vantaggi enormi che derivano all'Austria dall'annessione delle due provincie e il feroce colpo che ne deriva all'influenza italiana nell'Adriatico; rileva la meschinità dei compensi che il ministro vantò di aver ottenuto: lo sgombero del Novibazar e la rinuncia alla polizia marittima ad Antivari. L'oratore nega che il primo sia stato ottenuto dal ministro Tittoni; ne aveva molto prima accennato l'Aehrenthal. In quanto alla rinuncia alla polizia su Antivari, essa non ha valore senza lo sgombero di Spizza.

Che cosa si dovesse fare, l'oratore si riserva di dirlo alla Camera. Frattanto si può deplorare quanto sciaguratamente si è fatto.

L'oratore, che fu vivamente applaudito, terminò ricordando quale missione, un grande poeta e cittadino, additava alla nostra patria: «L'Italia è risorta nel mondo per sé e per il mondo; ella per vivere deve avere idee e forze sue; deve esplicare l'ufficio suo civile ed umano», e affermando che questa missione nell'attuale momento non fu adempiuta.

## Nuove complicazioni balcaniche

Le relazioni austro-serbe alla Camera di Vienna

VIENNA 24 (N). Alla riapertura della Camera dei deputati si provocherà pure una discussione sulla situazione politica estera. I tedeschi nazionalisti vogliono presentare un'interpellanza sulle relazioni austro-serbe e gli agrari chiederanno un'interpellanza il ritiro del trattato di commercio con la Serbia.

## La risposta della Russia alla nota a-u.

Oggi è arrivata qui la risposta della Russia alla nota a. u. circa la conferenza. Il tenore della stessa è tale che sarà necessario un ulteriore scambio di idee.

## Gli armamenti del Montenegro.

VIENNA 24 (N). La «Corr. Herzog» da Cattaro: I giornali montenegrini giunti riferiscono gli armamenti militari del Montenegro contro Cattaro, e dicono che il principe Nicola indicò personalmente le posizioni nelle quali si dovevano collocare i cannoni. Assistenti a questi lavori il principe avrebbe anzi contratto l'infreddatura dalla quale è affetto da alcuni giorni.

## L'effervescenza a Belgrado

La salute di re Pietro

BELGRADO 24 (N). Si ignora ancora la causa del richiamo di Milovanovic; sembra però che esso sia avvenuto non tanto con riguardo alla politica estera, ma in seguito alla situazione interna. Risulta cioè sempre più evidente la necessità che Milovanovic riferisca sul risultato del suo viaggio, giacché in seguito all'incertezza l'effervescenza fra la popolazione va crescendo.

Il giornale «Pravda» reca che re Pietro soffre nuovamente di infiammazione alle reni, ma da parte competente si dichiara inesatta questa notizia. Il re soffre di dolori reumatici.

## L'ambasciatore a-u. a Costantinopoli richiamato

FRANCOFORTE 24 (N). La «Frankfurter Zeitung» ha da Costantinopoli che l'ambasciatore a-u. march. Pallavicini avrebbe la Porta che egli, in seguito a istruzioni avute dal suo Governo, lascerà posdomani a Costantinopoli fino a nuova disposizione. Gli affari dell'ambasciata saranno amministrati da un consigliere.

La partenza dell'ambasciatore viene interpretata come una seria dimostrazione contro la Turchia.

## I preparativi della Turchia

Un nuovo massacro in Armenia?

COSTANTINOPOLI 24 (N). Gli armamenti turchi continuano, e i giornali danno ogni giorno qualche informazione. Oggi essi recano che gli esercizi di tiro nelle fortificazioni dei Dardanelli, che si tennero di giorno e di notte, sono terminati, con grande successo.

In seguito al fermento esistente nel vilajet di Giannina il ministro della guerra ha dato l'ordine d'invviare colà del rinforzi. Il ministro della marina dispone per l'invio di un guardacoste.

Secondo un dispaccio del «Levant Herald» 137 fra uomini, donne e fanciulli, scappati al massacro di Viranshah sarebbero stati assassinati da una tribù curda mentre si recavano a Diarbez.

## Kanera in udienza

VIENNA 24 (B). Il reggente il ministro dell'Istruzione, Kanera, fu ricevuto in udienza dall'imperatore.

## La discussione del bilancio alla Camera ungherese

BUDAPEST 24 (B). La Camera dei deputati, approvata in terza lettura la legge sull'adulterazione dei vini, continua la discussione generale del bilancio.

Kuska (partito dell'indipendenza) parla a favore.

Augusto Harambasic, croato, espone i lagni della Croazia per la lesione del compromesso.

Giorgio Nagy (Sinistra indipendente) respinge il bilancio. Accenna al crescentemente malecontento nel paese, e parla poi della questione della croce giubilare.

Il presidente lo ammonisce, fra gli applausi della Camera, a non trascinare nella discussione la persona del sovrano. Nagy dichiara che il procedere del presidente dei ministri fu anticostituzionale e sottopone quindi a critica il progetto di riforma elettorale.

Dopo una pausa di cinque minuti il presidente comunica che il deputato Holics e Cons. hanno presentato nuovamente una mozione chiedente l'urgenza per la discussione del bilancio. Essendo la mozione firmata da più di 150 deputati presenti, al principio della prossima seduta si proced



## Il disastro di Hamm al Reichstag.

BERLINO 24 (N). Il Reichstag iniziò la discussione delle interpellanze riguardanti la catastrofe mineraria di Hamm, quando il segretario di Stato Bethmann-Hollweg dichiarò pronto a rispondere.

Motivando l'interpellanza presentata al partito economico Behrens disse che l'amministrazione della miniera aveva veduto la catastrofe, ma ciò malgrado non prese le energiche misure necessarie, perché gli impiegati possano prendere le misure necessarie alla sicurezza dell'edificio è necessario che siano posti per la dipendenza delle autorità. Bisogna inoltre sistemare legalmente le condizioni degli operai.

Debrück, ministro prussiano del commercio, osserva che l'esplosione avvenne nella miniera di Radbad perché i gas uscirono fuoriuscirono nei pozzi dalle acque e vennero a contatto col fuoco. Non si può procedere all'estrazione dei cadaveri perché esiste un pericolo per le squadre salvataggio. Oramai si può riconoscere che la mancanza dell'acqua per l'allagamento si dovette al gelo. L'inchiesta avanzata assodderà se in proposito vi siano delle responsabilità, per la mancata sorveglianza degli impianti per l'allagamento. Secondo i rapporti finora pervenuti furono adempite tutte le prescrizioni relative al pompamento dell'aria. Il ministro non può dire ancora a quali misure potesse condurre questo disastro; il Reichstag avrà però un'esatta relazione. L'introduzione di controllori-operai sarebbe efficace se il controllo venisse eseguito giornalmente.

Apertasi la discussione sulle interpellanze, Osann, liberale nazionale, dichiarò che il suo partito è favorevole all'introduzione di controllori-operai, che dovrebbero essere eletti con voto segreto.

Il socialista Hue dice che non c'è alcun motivo di nuove misure poliziesche: si tratta soltanto di far adottare quelle esistenti.

## Ungelime rimise a Bülow un documento firmato.

BERLINO 24 (N). La proposta del comitato pubblicato dal «Reichsanzeiger» dopo la conferenza di Potsdam, nel quale è detto, come si ricorderà, che l'impegnatore aveva approvato le dichiarazioni del cancelliere dell'impero al Reichstag e aveva assicurato della sua immutata fiducia, la «Kreuz-Zeitung» reca oggi che l'imperatore diede al principe Bülow un scritto munito della sua firma.

Questa comunicazione è confermata dal Berliner Tageblatt con l'osservazione che il cancelliere dell'impero ha mostrato questo documento al ministro dell'interno e al presidente del Reichstag. Anche parecchi deputati conservatori lo avrebbero veduto. Guglielmo II avrebbe promesso di scriverlo che in avvenire nelle sue conversazioni private con stranieri e specialmente con giornalisti si imporrebbe maggiore riserbo di quanto fece finora.

## Il cancelliere non parlò del documento

BERLINO 24 (B). Si smentisce la notizia che il cancelliere dell'impero abbia parlato al presidente del Reichstag, con Bülow, uno scritto firmato dall'imperatore. Il cancelliere non mostrò né parlò al presidente del Reichstag di un tal documento.

## La questione persiana alla Camera dei Comuni

LONDRA 24 (B). Rispondendo a un'interpellanza riguardante il rescritto dello scia, che rifiuta la convocazione del Parlamento, Sir Grey dichiarò che con tale atto lo scia agì in opposizione ai consigli dati dai Governi inglese e russo nell'interesse del mantenimento dell'ordine in Persia. Le responsabilità per le conseguenze di un tale procedimento ricadono quindi tutte sullo scia stesso.

## Lo scia ritira il suo proclama

BERLINO 24 (N). Il «Lokal-Anzeiger» da Teheran: In seguito alle proteste dell'Inghilterra e della Russia lo scia ha rinunciato a ritirare subito i proclami emanati alla popolazione e di distruggerli. Persone che fecero capire di approvare la convocazione del Parlamento, furono subito arrestate. A Teheran regna calma perfetta.

## Un appello allo scia

COSTANTINOPOLI 24 (B). E' notevole il fatto che l'ambasciatore persiano pubblica nella «Turquie» un appello allo scia, pregandolo nel suo proprio interesse nell'interesse del paese di concedere l'amnistia generale e di ripristinare la costituzione.

## DISORDINI IN CINA

NUOVA YORK 24 (B). Secondo un dispaccio da Pechino a Nauchino avvennero dei combattimenti per le vie. Parte degli abitanti si rifugiò su una cannoniera inglese. Nel porto è giunta anche una cannoniera germanica.

## Abd-el Aziz a Tangeri

CASABLANCA 24 (B). Abd el Aziz è partito stamane per Tangeri, accompagnato dal console francese.

## I PREMI NOBEL

STOCOLMA 24 (N). Il comitato per il premio Nobel ha deliberato di dividere il premio per la medicina fra il prof. Ehrlich, direttore dell'Istituto sieroterapico di Berlino, e il dott. Mentschikoff, medico a Parigi; e aggiudicò il premio per la fisica al prof. Planck di Berlino; quello per la letteratura allo scrittore inglese Swinburne, e quello per la chimica al prof. Rutherford.

La conferenza dei vescovi dell'Austria. VIENNA 24 (B). La prima conferenza dei vescovi fu aperta oggi alle 9 ant. sotto la presidenza del cardinale Gruscha. Il quindici del suo discorso inaugurale salutò i principi della chiesa che intervennero. Le discussioni vengono tenute nel palazzo del cardinale e sono tenute per ora segrete. Altra conferenza prendono parte anche il vescovo di Trieste mons. Nagni e l'arcivescovo di Gorizia dott. Sedej.

## Le vittime di un cavallo spaventato.

UDINE 24 (N). Mentre nel pomeriggio una recolta dei cavalleggieri «Vicenza», Claudio Di Giacomo, napoletano, si trovava alle esercitazioni nella piazza d'armi, il suo cavallo, spaventatosi, fuggì in direzione della città. Presso di questa atterro e calpestò un vecchio, tale Giovanni Zardellini. Il soldato Di Giacomo cadde, riportando contusioni gravi. Il cavallo rientrò poi in città, dirigendosi tranquillamente al quartiere. Il vecchio fu trasportato all'ospedale civile, ove morì. Il soldato fu portato in stato gravissimo all'ospedale militare.

## I danni dell'alluvione in Sicilia.

SIRACUSA 24 (N). Dagli accertamenti fatti risulta che la recente alluvione danneggiò le campagne di Riolo, Mellini, Noto e Rosolino causando la perdita dei seminati con limitata asportazione di alberi. A Rosolino una decina di case furono allagate con perdita di masserizie. La piena asportò carri, numerose pecore e qualche giumenta appartenente a povera gente. In tutta la zona allagata si trovarono sette cadaveri di contadini. Le strade provinciali e la linea ferroviaria presso Riolo e verso Noto subirono considerevoli danni.

## La importante seduta della Camera di Commercio.

Iersera la Camera di commercio si raccolse alla annunciata seduta sotto la presidenza del comm. Antonio di Demetrio. Erano presenti 34 consiglieri.

### Una presentazione.

Il presidente aprendo la seduta presenta alla Camera il Consigliere di luogotenenza Ignio cav. Scarpa, nuovo rappresentante governativo, al quale raccomandanda di seguire con benevolenza l'attività della Camera e di appoggiare presso il governo le deliberazioni.

Il cav. Scarpa ringrazia e promette di adoperarsi con ogni migliore zelo.

### Un omaggio al cav. Ebner.

Letti ed approvati i verbali delle sedute 23 settembre e 17 ottobre, nonché le comunicazioni sui vari oggetti già esauriti e dei quali ci siamo già occupati, il consulente dott. Moschini dà lettura di una lettera del cav. Natale Ebner di Ebenthal, in risposta agli omaggi inviati dalla Deputazione di Borsa nell'occasione del suo collocamento a riposo. Il cav. Ebner ricorda modestamente la sua cooperazione allo sviluppo marittimo di Trieste e alla grande opera non compiuta ancora del porto di Sant'Andrea augurando che tutto il vasto programma, che riflette anche le coste dalmate e istriane, si compia per il bene di Trieste e dei porti adriatici.

La Deputazione di Borsa nel rendere di pubblica ragione questa lettera del cav. Ebner, propone alla Camera di manifestargli le sue vive simpatie e di rinnovargli i suoi ringraziamenti.

La Camera approva.

### Dimissioni.

Il presidente comunica che il membro sig. Giuseppe Zmajevich, il quale ritirandosi dagli affari, aveva dato le sue dimissioni, officiate da lui, ebbe la cortesia di acconsentire a rimanere al suo posto fino alla fine del corrente anno.

### Le condizioni dell'Accademia di Commercio e Nautica.

Senza discussione la Camera approva il rapporto dei delegati presso la sezione commerciale dell'Accademia di Commercio e Nautica, che verrà avanzato alla Luogotenenza, e vota un ringraziamento ai signori Comm. Gentilomo, Afenduli e Venezian.

Il rapporto deplora la deficienza di spazio nell'edificio dell'Accademia mentre condanna un sensibile aumento degli studenti iscritti da 126 a 173. Il rapporto ha parole di elogio per il direttore prof. Gelcich che molto si adopera per perfezionare i piani di studio. Soltanto l'insegnamento della lingua non è all'altezza dei tempi. Ad esempio la lingua francese non è obbligatoria, mentre la perfetta conoscenza del francese è indispensabile per chi si dedica al commercio in una città che ha tante relazioni colla Grecia, col'Egitto, col Levante dove il francese è la lingua commerciale d'uso. Il rapporto accenna all'importanza della stenografia, e dell'insegnamento pratico mediante visite degli istituti bancari, della borsa, del mercato a termine del caffè ecc.

### Contro il boicottaggio in Turchia.

Il segretario dott. Enenkel legge una relazione sui provvedimenti da prendere contro il boicottaggio delle merci austriache in Turchia. Il relatore rifà la storia della guerra commerciale e illustra i gravi danni che toccano a Trieste, la quale di giorno in giorno vede compromessa la sua posizione sui mercati turchi. La Camera ha già fatto arrivare al Governo centrale la voce degli interessi triestini danneggiati, ma poiché il boicottaggio non accenna a diminuire d'intensità, è opportuno rinnovare la domanda di pronti ed efficaci provvedimenti. Tra questi, e allo scopo di soccorrere il ramo più colpito del nostro commercio di esportazione, si ritiene opportuno di domandare al Governo centrale l'istituzione in Trieste di un mercato a termine per lo zucchero. Questo mercato fu già varie volte invocato, ma oggi è più che mai opportuno rinnovare la richiesta, poiché un mercato a termine dello zucchero può consolidare l'andamento di quel commercio speciale e contribuire alla sua espansione. Presenta la seguente proposta:

Domandare al Governo un trattamento eccezionale delle merci colpite dal boicottaggio circa il magazzino, le tasse e le spese in entrata ed uscita nei Magazzini Generali e l'istituzione a Trieste di un mercato a termine per gli zuccheri; di affidare alla Deputazione di Borsa la compilazione del relativo memoriale e di nominare una deputazione di tre membri che abbiano a recarsi a Vienna accompagnati dal segretario dott. Enenkel, con l'incarico di appoggiare e presentare il memoriale stesso.

Il presidente apre la discussione.

Afenduli appoggia le proposte della Deputazione di Borsa ed esprime la speranza che il boicottaggio abbia presto termine, sebbene esso si trovi in un punto culminante di intensità. Infatti, ad eccezione di Smirne e di qualche altro piccolo porto, tutti gli scali turchi boicottano le merci austriache, e proprio oggi è giunta la notizia che anche la Tripolitania ha chiuso le porte all'entrata dei prodotti della monarchia. L'opera del boicottaggio è palesemente appoggiata dagli organi del Governo ottomano. Racconta il caso di un suddito inglese che non poté scaricare da un piroscafo lloydiano una quantità di zucchero, sebbene avesse domandato l'intervento dei cavassini del suo Consolato. L'oratore appoggia la proposta dell'istituzione del mercato a termine per lo zucchero, che sarà di molta utilità e, tra l'altro, avrà per effetto di impedire una grande emigrazione di danaro triestino all'estero per gli arbitraggi. Accenna anche a un inconveniente che si verifica nel nolo di ritorno sul Lloyd: noto che raggiunge i 20 franchi per tonnellata ed è veramente enorme. Trattandosi d'una questione importante, chiede che venga studiata anche dal punto di vista giuridico.

## Violenti cicloni in America.

Vittime umane.

NUOVA YORK 24 (B). Un telegramma da Little Rock reca che due cicloni imperversarono ieri su parecchie città dell'Arkansas nord-occidentale. Ci furono trenta vittime umane e moltissimi feriti.

## ASTERISCHI

L'ufficio di presidenza del Comitato ordinatore del Congresso musicale di Milano, prega di prender nota che contrariamente a quanto era stato esposto nel comunicato ai giornali italiani, circa la chiusura delle iscrizioni al Congresso Musicale Didattico che avrà luogo in occasione delle feste centenarie di quel R. Conservatorio, il tempo utile per le iscrizioni e per l'invio dei temi da proporsi al congresso stesso, è stato prolungato fino a tutto il giorno 4 dicembre 1908.

Il giovane concittadino sig. Ottavio Petronio, ha conseguito in questi giorni all'Università di Graz la laurea in giurisprudenza.

Matrimoni: La signorina Alice Collioud col signor ing. Giacomo Postogna.

Costi e Venezian, la modificazione dello Statuto della Direzione di Borsa nel senso che la direzione sarà per l'avvenire composta di otto membri della Deputazione di Borsa e di otto frequentatori di Borsa, eletti ogni tre anni.

## Il telefono fra Trieste e Rovigno.

Su proposta motivata della Deputazione di Borsa si delibera di votare per la costruzione della linea telefonica Trieste-Rovigno un contributo nell'ammontare di cor. 1000, una volta tanto, a condizione che il Comune di Trieste concorra alla spesa con almeno altrettanto, e coll'aggiunta che l'esborso dell'importo suddetto potrà seguire appena nell'anno 1909 e quando sarà assicurata la copertura del residuo importo di cor. 8000.

## Per una linea di navigazione Trieste-Bari.

La Deputazione di Borsa, dopo una esauriente motivazione, presenta la seguente proposta:

«La Camera di commercio e d'industria in Trieste, considerando che una comunicazione diretta fra Trieste e Bari sarebbe non soltanto suggerita dal recente e rigoglioso sviluppo delle relazioni commerciali fra Bari e Trieste e rispettivamente la monarchia austro-ungarica, ma benanche promuoverrebbe fortemente i traffici fra i due paesi e in ispecialità l'esportazione austriaca per la Puglia, e convinta che una linea regolare e nazionale sia condizione indispensabile d'un corrispondente rinvigoriscente dei traffici, ritiene che la revisione degli orari delle linee di navigazione per la Dalmazia segna la via più semplice onde colmare questa lacuna delle nostre comunicazioni marittime nell'Adriatico; e ripete presso l'I. r. Governo la istanza affinché la linea Spalato-Bari prevista dalla convenzione postale stipulata fra il Governo e la Società di navigazione Ragusea venga prolungata fino a Trieste».

Budinich è favorevole alla proposta, ma rileva che il commercio con la Puglia dispone attualmente di due linee regolari fra Trieste e Bari, fra cui una diretta.

La proposta viene approvata.

Esaurito l'ordine del giorno l'on. Vittorio Venezian presenta la proposta d'urgenza sulla questione universitaria, della quale ci occupiamo separatamente.

## Raccomandazioni ferroviarie.

Massimiliano Brunner avanzate tre raccomandazioni d'indole ferroviaria. La prima riguarda il nuovo treno celere diurno con la partenza da Trieste al mezzogiorno, che sviluppi una celerità tale da raggiungere Vienna già alle 8 di sera. Di questo treno s'era fatta parola già prima dell'apertura della Transalpina; poi non se ne parlò più. Il contro treno esiste già e parte ogni giorno da Vienna alle 11.25 ma si ferma a Marburgo; si tratterebbe di prolungarlo fino Trieste. La seconda raccomandazione riguarda il servizio Trieste-Milano. Il «vagon-lits» è congiunto al treno delle 4.07 pom. che parte per la via di Commons-Udine per arrivare a Mestre all'ora stessa in cui arriva il diretto delle 6.50 pom., via Cervignano. Ora o rinunziare al «vagon-lits» o partire da Trieste quasi tre ore prima. Perché non si attacchi il «vagon-lits» al treno delle 6.50, togliendo in pari tempo l'inconveniente dello scambio di vagoni a Mestre, per tutti coloro che proseguono per Verona-Milano? E' pure raccomandabile di attivare vetture dirette Trieste-Milano per tutte le tre classi. La terza raccomandazione si riferisce al treno che parte da Trieste alle 12.15 tanto per Venezia che per Gorizia. Questo treno deve aspettare a Monfalcone l'arrivo del contro treno di Venezia, il quale è sempre in ritardo. Prima c'erano due treni, uno alle 11.50 per Venezia e un altro alle 12.25 per Gorizia. E' generale il desiderio che la Meridionale voglia dividere il nuovo treno delle 12.15 in due, uno per Venezia e l'altro per Gorizia, tanto più che per portare questo contro treno fino a Monfalcone la Meridionale deve servirsi di due locomotive. Prega la Deputazione di Borsa di tener conto di queste raccomandazioni.

Il presidente assicura l'on. Brunner che le trasmetterà alla Commissione ferroviaria permanente.

Chiusa la seduta pubblica la Camera s'intrattiene in

## seduta privata

per conferire gli stipendi e i sussidi delle fondazioni Marco Radich, Carlo bar. Reibel pel giubileo centenario della sua ditta commerciale, Reyer e Schlik, Antonio cav. de Vicco, Giov. Batt. Cerna, Giuseppe Redaelli, Rachele de Minerbi, Costantino bar. de Reyer, graziosi di fondazione Francesco Giuseppe I pel 50.º anno di regno eretta dalla Cassa di risparmio triestina.

Esaurito l'ordine del giorno la seduta viene chiusa alle 8.30.

## Mariano L. Patrizi alla Minerva.

Rimase deluso chi iersera, tra la folla elegantissima che gremiva la sala della Filarmónica, si attese l'analisi fredda e positiva dell'influenza del paesaggio recanatese sulle ispirazioni del Leopardi; la poesia del soggetto trasse con la sua violenza il meraviglioso conferenziere a porre dinanzi al suo discorso, come la figura di un frontispizio, i due angeli musicanti che Lorenzo Lotto dipinse nella predella conservata nel Museo di Recanati. E la conferenza parve tutta canora come una musica.

A Recanati, che il genio del Leopardi trasferisce dal dizionario geografico nel libro d'oro della storia, traggono d'ogni dove i pellegrini pietosi, che per porre l'orma angusta nelle larghe vestigia del poeta e commuoversi dinanzi alla maschera o al bronzo busto modellato dal Monteverde, che per studiare l'ambiente dove visse il Leopardi e si formò, come per succhi vitali tratti dalla terra feconda, la tristezza infinita della sua poesia. Dinanzi agli uditori le immagini proiettate sullo schermo bianco, e più la viva parola dell'oratore evocano il paesaggio recanatese, i palazzi grigi, le torri merlate, le mura poderose, la cinta delle montagne simili a enormi cetacei rigettati dal mare e immiettrati sulla terra, il Gran Corno e

la Majella raffiguranti una donna distesa, e i cappelli fluenti e il seno eretto, in lontananza l'azzurro del mare. Non poteva certo il poeta sottrarsi alla suggestione di questo paesaggio: lo aveva confessato diciannovenne scrivendo ai Giordani; vi doveva dare espressione suo fratello Carlo, giudicando una poesia di Giacomo tanto bella da «dover» essere scritta a Recanati; lo asserirà la critica costruendo lo specchio sinottico delle liriche leopardiane. E meglio saprebbero anche gli uditori sentire la forza di questa suggestione, se il paesaggio recanatese apparisse loro nel palpitio della vita, nel canto degli uccelli, nell'aurora degli alberi.

Il batter d'ali fremente della sua fantasia fa temere all'oratore, avvezzo all'autocritica, di esagerare nell'assunto di difendere una tesi. Ricorda le sue peregrinazioni per l'Umbria verde intorno alla bianchezza di Assisi, e come la campagna umbra triste e plumbea, così affine per tristezza e per tonalità al paese marchigiano, lo indusse a ravvisare nelle due regioni la culla del pessimismo italiano, l'intima ragione che unisce e affratella S. Francesco e Giacomo Leopardi. Meglio di tali costruzioni, in cui lo spirito si esalta, vale visitar pacatamente i luoghi, donde il poeta trasse il motivo o l'ispirazione ai suoi canti mirabili. Ed ecco offrirsi agli occhi degli spettatori, guidati per mano da un fervido Cicerone, il colle donde il poeta gettò i versi al pelago immenso dell'infinito; ecco il campanile, dove il picciol nido del passato solitario: ancora oggi vi si ricovera una famiglia canora, divenuta illustre tra i penati; ecco le mura sforzesche, dinanzi a cui s'esercitavano i recanatesi al giuoco italiano del pallone; ecco la torre merlata del Comune, donde il vento recava al poeta cruciato il suon dell'ora, confortandolo della prigione nel natio borgo selvaggio; ecco i ritratti delle donne amate dallo sfortunato poeta: l'opulenta Geltrude Cassi-Lazzari, sua cugina paterna; la bellissima contessa Teresa Carniani Malvezzi, l'Aspasia prima benevola, poi crudelmente acerba. E, accanto alle gentildonne, la sorella di Maria Belardinelli esce a far testimonianza dell'affetto del Leopardi per Nerina. Ultima si presenta una di quelle donzellette contadine, che il poeta celebrò nel «sabat del villaggio», col suo fascio dell'erbe; e allora vengono spontanei alle labbra i versi ingenui dei rispetti popolari.

Ma l'oratore volge il suo dire alla fine. Egli non vorrebbe che, insistendo, si ripetesse intorno a lui il bisasmo che accolse i suoi studi psico-antropologici su Giacomo Leopardi. Parve egli allora ai sacerdoti della tradizione non un innovatore, ma un iconoclasta, un profanatore dei diritti dell'anima e dell'integrità del genio, mentre era mosso dal sentimento di mostrare come la natura volgesse il male d'uno a beneficio di tutti, e compensasse la malattia coll'eccellenza dell'ingegno. Così ora, ricercando l'azione dell'ambiente sul Leopardi, egli non intende togliere originalità, né forza all'ispirazione poetica, ma dire per quante radici il Leopardi è attaccato al loco natali, per quanti rivoli di sangue, per quante armonie accolte egli è figlio di Recanati. E gli applausi prolungati, ripetuti del pubblico, che costrinsero l'oratore a ripresentarsi, gli dissero quanto il pubblico con lui avesse sentito il vincolo che unisce il poeta alla patria.

Stasera alle 8 promise il prof. Patrizi terrà nella sala della «Filarmónica» la prima delle due conferenze sulla «Fisiologia dell'oratore». La conferenza sarà accompagnata da proiezioni luminose e da esperimenti. Si noti che il prof. Patrizi ha riservato al pubblico triestino la primizia di questi studi interessantissimi e profondi, poiché è la prima volta ch'egli ne parla in pubblico.

## Elargizioni alla «Lega Nazionale». Ci pervengono, pro gruppo locale:

Dai signori Morpurgo, Fornarini, Pitacco, Garlati, A. I. per la morte della madre del loro amico, Oscar Candotti, cor. 25.

47.º contributo settimanale del gruppo «Caffè Stella Polare» cor. 2.60.

Da G. C. per la perdita scommessa col sig. L. R., cor. 1. - Da tre americani caffè Posta, cor. 1.16. - Da Gabriele Burri, per un Fernet al Tommaso, cor. 1.

Convocazione di studenti. Gli studenti della Scuola Revoltella sono convocati oggi alle 10 ant. nella sede della Società degli studenti (gentilmente concessa).

Per le 11 sono convocati nella sede sociale gli studenti triestini.

La «Giovine Trieste» invita i soci questa sera alle 7.30 ad una breve conversazione, che si terrà nella sede sociale.

Università del popolo. Questa sera, nella sala della Borsa, il dott. Carlo Nani leggerà la sua conferenza sulla «Poesia dialettale trentina». All'argomento, per sé stesso attraentissimo, aggiunge interesse oltre alla speciale competenza dell'oratore, il fatto ch'egli dirà alcune delle sue graziose poesie vernacole, inedite.

Domani ultima lezione del prof. E. Chiappellini su «La conquista dell'aria».

La «Lectura Dantis» alla Lega degli insegnanti. Il prof. Mario Gius, proseguendo il ciclo delle letture dantesche, illustrerà questa sera alle 7 nella sala della Lega degli insegnanti (via Farneto 9) il Canto XXIV dell'Inferno.

Associazione Ginnastica. La numerosa iscrizione alla sezione ginnastica per signorine ha reso necessario di fissare una seconda giornata per le lezioni di questa sezione, e cioè, oltre il martedì, fu fissato anche il venerdì, alla stessa ora, vale a dire dalle 7.30 alle 8.30 pom. In seguito a ciò si è reso inevitabile uno spostamento d'orario in altre due sezioni: quella dei soci anziani e quella dell'atletica. Gli anziani, in luogo del venerdì dalle 7.30 alle 8.30, si eserciteranno il sabato dalle 8 alle 9 pom. Per l'atletica la lezione del sabato, invece dalle 8.30 alle 10.30, si terrà dalle 9 alle 10.30, ferma l'ora stabilita per la lezione del martedì.

Comizio d'impiegati d'assicurazione. Il gruppo di Trieste della Società degli addetti agli istituti d'assicurazione in Austria indice un comizio per questa sera alle 8.15 nella sala Tersicore, per proporre delle modificazioni alla legge sulle pensioni, rispettivamente all'ordinanza ministeriale d.d. 22 febbraio 1907.

Esami di abilitazione. — Abbiamo da Gorizia, 24: Dinanzi ad apposita commissione esaminatrice presieduta dal consigliere scolastico prof. Stefano Kriscic, si tennero qui gli esami di abilitazione al magistero. Per la lingua francese lo assolsero: Maria Böhm, Anna Patzelt, Pietro Hildegard e Basilia Carlini. Per le scuole popolari con lingua d'insegnamento italiana: Carlo Blason, Antonio Dessenibus, Giuseppe Pasqualis, Carolina Berlot, Maria de Braunitzer, Natalia Delmestri, suora Stanisla Clette, Ettore Mazzolini, Maria Fonn, Zelmira Veniga, Matilde Bortolotti, Raniero Cossar, Anna Bresausig, Maria Ramot, Francesco Faini, Francesco Lorenzon, Filomena Stabile (con distinzione), Carolina Grioli, Urania Desilla, Cornelia Dolzan, Olga Valig. Per le scuole italiane e tedesche assolvero: Gisella Lusner, M. Polschak (con distinzione), Gisella Gangel (con distinzione) e Maria Carcovich.

Nomina. Il Tribunale d'appello ha nominato ad ascoltante il praticante signor Ernesto Perucic a Trieste.

Adunanza degli impiegati del gas. La direzione della Società di protezione fra impiegati civili invita gli impiegati dell'Officina comunale del gas all'adunanza che si terrà questa sera alle 6 pom. nella sede sociale, allo scopo di discutere in merito alla cassa pensioni.

Elargizioni varie. Ci pervengono: Dalla signora Giulia Montiglia, per i candelieri del sig. Emanuele, cor. 12, a favore dell'Ospedale israelitico e cor. 12 a favore della Fraternità di misericordia.

Il cuore dei lettori. A favore della vedova e degli orfani del povero spazzino Geolin, ci pervengono:

Raccolti tra gli avventori del «Buon ristoro», in via del Bosco, cor. 16.76.

Pubblicazione musicale. Lo stabilimento musicale C. Schmidl e C. ha testè pubblicato «L'ultimo canto di Nerone», dittambolo con accompagnamento di pianoforte. Le parole e la musica sono di Giovanni Marvin.

Morte improvvisa. Alle 12 di stamotte, un giovane si presentò alla Guardia medica a chiedere soccorso per il signor Edoardo Agnani, di 60 anni, negoziante e possidente, abitante in via Stadion N. 26, il quale, ammalato da molto tempo, s'era improvvisamente aggravato e non dava segno di vita. Il medico si recò subito sul luogo, ma oramai il poveretto era spirato.

L'Agnani era persona molto nota. Per decine d'anni fu proprietario d'un deposito di legnami e poi del caffè «Seces».

Da poco tempo si era ritirato dagli affari.

La morte improvvisa d'un generale.

Il generale di brigata Federico Eckhardt-Francesconi de Tiefenfeld che era venuto da Vienna un mese fa a succedere nel comando di questa guarnigione al generale maggiore de Schemua trasferito a Mostar, ieri, verso il tocco, come il solito pranzò all'Hotel Volpich. Dopo il pranzo si recò nel Caffè dell'albergo, e poi si appartò nella ritirata. Vedendo passare parecchio tempo senza che il generale uscisse, si sospettò che fosse capitata qualche disgrazia. Si bussò alla porta del gabinetto, ma non rispose. Allora si fece forzare la porta: il generale era morto, in seguito ad insulto apoplegico. Dopo constatato il decesso, col furgone dell'impresa Zimolo la salma venne trasportata subito nella cappella mortuaria dell'Ospedale di guarnigione. Domani giovedì, alle 3 pom., seguiranno i funerali.

Per offese ad un funzionario, in Giudizio. Giovanni Fuser, di 18 anni, elettricista, da Trieste, abitante in via Rigutti N. 41, fu arrestato iermatino, alle 10.30, al Giudizio distrettuale in affari penali perché, durante un dibattito contravvenzionale, in un momento d'ira, ingiuriò il funzionario della Procura di Stato dott. Cerljenizza che sosteneva l'accusa al suo confronto.

Ragazzo scomparso. I contugi Giovanni e Maria Iess, abitanti in via delle Scuole israelitiche N. 2, denunciarono alla polizia la misteriosa scomparsa del loro figlio Marcello, di 11 anni e mezzo. Il ragazzo si allontanò da casa lunedì mattina e da quel momento non fu più veduto da alcuno. Essi temono che al ragazzo sia accaduta qualche disgrazia.

Perito da una rovesciata accidentale. Iermatino il manovale Francesco Lorenzi, di 35 anni, abitante in via della Scalinata N. 7, mentre era occupato al suo lavoro a S. Giacomo, fu ferito alla coscia destra, con un colpo di rivoltella, da un giovane che poco distante scaricava l'arma. Il Lorenzi si recò alla Stazione centrale di soccorso, ove fu medicato e poi all'Ospedale per l'estrazione del proiettile.

Camieriere percosso dall'osta. Narrammo ieri, che l'altra sera, verso le 9, alla Guardia medica ricorse il cameriere Pietro Knessevich, di 28 anni, abitante in via S. Lazzaro N. 11, il quale aveva alcune contusioni al labbro superiore. Apprendiamo ora che a malmenare il Knessevich, fu il trattore Francesco Bolle, abitante al N. 242 di Roiano. Il fatto avvenne nella trattoria «All'Aurora», in via Giosué Carducci. I due uomini trovarono alterco per futilissimo motivo ed il Bolle pose fine alla questione somministrando all'avversario un tal pugno sulla bocca da farlo stramazzone a terra. Prima di recarsi alla Stazione di soccorso, il Knessevich fece arrestare il Bolle, che fu condotto alla polizia, dove, assunto a verbale, fu lasciato a piede libero.

Gronaca triste. - Pazzi che minacciano. Da parte della Podesteria di S. Antonio in Selve (Borst) fu telegrafato ieri al sig. Gino Treves, pregandolo di recarsi colà con infermieri, essendoci in quel villaggio un povero villico, mentecatto, che minacciava a mano armata. Il sig. Treves accorse con tre infermieri e recatosi nell'abitazione dell'infelice, che è certo Giovanni M., di 60 anni, trovò che egli si era barricato in una camera. Gli infermieri dovettero forzare la porta, riuscendo poi, senza fatica, ad impossessarsi del povero demente, che, adagiato in una vettura, fu condotto a Trieste a questo Ospedale, dove fu accolto nelle sale d'osservazione.

Ieri, nel pomeriggio, Andrea T., di 28 anni, si trovava in un'osteria di via Media, quando, colto da pazzia, si diede a minacciare e a commettere eccessi, tenendo di percuotere chi gli capitava sotto mano. Telefonatosi all'Infermeria Treves.



accorse il titolare della medesima con tre infermieri, i quali, impadronitisi del mentecato, lo trasportarono all'Infermeria. Qui fu chiamato il medico di turno all'elgea, che, visitato l'infelice, ne ordinò il trasporto all'Ospedale e il suo accoglimento nelle sale d'osservazione.

Una mano sotto la pressa. Iermatina l'agente Giuseppe Valenzin, di 34 anni, abitante in via S. Michele N. 24, mentre lavorava nel negozio ove è occupato, si prese le dita della mano sinistra sotto una pressa e riportò la frattura complicata del radio e una ferita lacero-contusa all'indice. Si recò alla Guardia medica, ove ebbe le cure del caso.

Atterrito da un furgone postale. Il calzolaio Diodato Spatich, di 33 anni, abitante in via Media N. 28, ieri, nel pomeriggio, non fece in tempo a scansarsi dal sopraggiungere di un furgone postale e ne fu atterrito. Rialzatosi, si recò alla Guardia medica, dove il dottore di turno gli riscontrò una lussazione alla spalla e gli prodigò le cure necessarie.

Scotature. Iersera il fotografo Carlo Cappellani, di 18 anni, abitante in via D. Rossetti N. 16, accendendo del magnesio per fare una fotografia, riportò ustioni alla mano destra. Si recò alla Guardia medica per le cure necessarie.

Gaduta durante il lavoro. Ieri, nel pomeriggio, il marinaio Giovanni Banov, di 37 anni, imbarcato sul p. «Hungaria», del Lloyd, accendendo al lavoro, inciampò e cadde. Rialzatosi, non poteva più muovere il braccio destro. Recatosi alla Guardia medica, il dottore di turno gli riscontrò una frattura all'avambraccio, e dopo avergli prestate le prime cure, lo fece accompagnare all'Ospedale, ove lo si accolse nella decima divisione.

Cadute. Il bambino Giovanni Sobez, di 6 anni, abitante a Bogliuno N. 94, cadendo ieri, si produsse due ferite lacero-contuse alla fronte e alla guancia destra. Ebbe le cure del caso alla Stazione centrale di soccorso.

Alla stessa Istituzione ricorsero pure: Giacomina Bortoluzzi, di 61 anni, abitante in via della Scalinata N. 1, per una confusione alla mano destra; Edoardo Sandri, di 3 anni, abitante in via del Bosco N. 12, per una ferita lacera al mento; Lucia Moretti, di 54 anni, abitante in via Giacinto Gallina N. 6, ieri sera scivolò e cadde in modo da riportare alcune contusioni al piede sinistro.

Corrispondenza aperta. Semplice. Il Codice Civile italiano presume concepito durante il matrimonio il figlio nato non prima di 180 giorni dalla celebrazione del matrimonio né dopo 300 dello scioglimento o annullamento. La stessa presunzione si applica al figlio nato in Italia, civilmente è valido anche in Austria tanto per un cittadino italiano quanto per un cittadino austriaco. — Testa dura. L'incendio dello stabilimento Modiano avvenne il 13 settembre 1895 e quello del molino Economo il 27 settembre 1900. — Pro gallo. La latinità. «Pro summa fide summus amor» vuol dire: A grande fede, grande amore. Il 20 novembre è il genestale della regina Margherita di Savoia. — Urgente bisogno. Se non ha ricevuto risposta, vuol dire che la ditta non ha creduto di prendere in considerazione la sua lettera. Non siamo in caso di aiutarla. — Ingenuità. «Quando sono vicina a lui» - ci scrive - «senza un certo non so che: il cuore mi batte, non so più parlare. E amore? Ma... Potrebbe essere anche indigestione. — Brutto ma interessante. Se crediamo che una ragazza possa innamorarsi di lei, cioè d'un uomo tanto brutto da mettere orrore e tanto perverso da aver già commesso delle azioni molto riprovevoli? Noi siamo convinti, caro signore, che nessuna persona normale potrà innamorarsi di lei. Provi a interrogare Lombroso. — Abbonato. Il mese e la giornata di leva non sono fissate da norme determinate, ma di volta in volta. Di solito la leva a Trieste si fa in marzo o in aprile. — Cesare. Si recò alla sezione militare del Magistrato civico. — Anarcho. L'8 settembre 1872 cadeva di domenica; Giustizia 10 dicembre; Elio 18 luglio. — Prima possibile. Non esistono norme che possano indicare la data di un processo di distanza. — Scommettete. Il cosiddetto dattero di mare è un mollusco univolve commestibile il quale ha ricevuto quel nome per analogia di forma col dattero, frutto della palma da datteri.

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 4.4, ore 2 pom. 10. — C. — Altezza barometrica ore 12 mer. 761.5. Oggi: alta marea 9.08 ant. e 11.01 pom. — Bassa marea 3.28 ant. e 4.21 pom.

Ogni giorno una. Il maestro, seguitando la lezione che dura da circa un'ora: — Soltanto alcuni animali, come per esempio il gatto, posseggono la proprietà di vedere al buio. Gli altri, compreso l'uomo, hanno bisogno di luce per orizzontarsi in mezzo all'oscurità.

Burloncini fa cenno di voler parlare. Il maestro: — Che vuoi dire, Burloncini? — Volevo dire che anche l'uomo, alle volte, vede al buio.

Il maestro, frenandosi a stento: — E quando? Sentiamo! — Burloncini, pronto: — Al cinematografo!

Teatri e Concerti

Giacinta Pezzana al Politeama Rossetti. Questa sera l'illustre attrice dà la sua prima rappresentazione al Politeama Rossetti con «Teresa Raquin», dramma in cui ella è veramente grande. Il pubblico di certo le tributerà grandi feste.

Teatro Fenice. Iersera si rappresentava la bella farsa di Lecocq «Al Babà», il cui allestimento scenico venne anche questa volta ammirato dal numeroso pubblico accorso a teatro. Parliamo altra volta dei bei costumi disegnati da Carabba e delle buone tele del Gheduzzi. Berardi è stato impagabile nelle vesti dell'avar «Cassini» ed agì tutta la fatidica parte da vero artista. Gli scelti bene a fianco Franzini (Al Babà), la Remy (Mariana), Castagnetta (Zizi) e la Magnani (Zobeide).

Il divertente spettacolo si replica questa sera.

Concerto Androni. Il pianista greco Demetrio Androni si presentava ieri a sera per la prima volta dinanzi al pubblico nostro, intendendo poi d'intraprendere un giro artistico per i principali centri d'Europa; esso fece i suoi studi e venne diplomato a Napoli ed a Bologna. Veramente le qualità concertistiche del signor Androni non sono peranco bene manifeste, egli possiede una buona tecnica, suscettibile di essere ancora un po' slegata, predilige il colorito robusto e poco variato, sicché visti attraverso tale prima i vari

autori da lui trattati, riescono alquanto monotoni e perdono l'impronta che loro caratteristica. Così parve scolorita la celebre marcia funebre in morte d'un eroe della Sonata N. 12 op. 26 di Beethoven e la ricchissima tavolozza dei Preludi di Chopin. L'egregio professore eseguì inoltre due brani dello Schumann, un notturno, uno studio ed una «berceuse» di Chopin ed ancora la Gondoliera ed Armonie della sera di Liszt, oltre a tre pezzi di Mendelssohn. Il signor Androni tuttavia è un valente pianista, quale non di frequente s'incontra e favorito dall'età, gli sarà probabilmente possibile di raggiungere ancora quella perfezione che è indispensabile a chi aspira alla carriera di concertista.

Gli uditori, tra i quali molti appartenenti alla colonia greca, che occupavano buona parte della Sala Schiller, applaudirono vigorosamente dopo ogni brano. L'artista ricevette in dono una corona d'alloro.

Il quinto concerto del Quartetto triestino. Venerdì prossimo, alle 8.15 pom., nella sala della Filarmico-drammatica si darà l'annunciato quinto concerto beethoveniano del Quartetto triestino. Il programma comprenderà:

1. Quartetto in Fa magg., op. 59, N. 1 (1806). Allegro. — Allegretto vivace e sempre scherzando. — Adagio molto e mesto. — Allegro (Tempo russo).
2. Quartetto in Do min., op. 18, N. 4 (1800). Allegro, ma non tanto. — Scherzo (Andante scherzoso quasi Allegretto). — Minuetto (Allegretto). — Allegro.
3. Quartetto in Fa min., op. 93 (1810). Allegro con brio. — Allegro ma non troppo. — Allegro assai ma serio. — Larghetto espressivo. — Allegretto agitato. — Allegro.

SPETTACOLI D'OGGI. POLITEAMA ROSSETTI. Compagnia drammatica Giacinta Pezzana. Ore 8, Teresa Raquin in 4 atti di E. Zola. FENICE. Compagnia d'opere Magnani. Ore 8, Al Babà, in 3 atti del m.o Carlo Lecocq.

CORTE D'ASSISE.

Una truffa in danno dei creditori.

Un incidente fra P. M. e difesa

Ieri mattina alle 9 fu ripreso il dibattimento per crimine di truffa e rispettivamente correità in truffa a carico dei coniugi Giuseppe e Maria Ivancich.

L'udienza fu riaperta con l'escussione del teste avv. Giulio Paolina, proposto dall'avv. Tevini, difensore dell'accusato Ivancich. Il teste narrò come ebbe esito nullo l'azione esecutiva incamminata contro l'Ivancich in seguito all'accampato diritto di proprietà del negozio di via di Riborgo da parte della moglie dell'accusato.

Il teste dott. Domenico Tezila, medico, depose che l'accusato si trovava da tre mesi in sua cura, perché affetto di «tubercolosi cronica» che non lascia speranza alcuna di guarigione.

La Corte si ritirò quindi per la formulazione dei quesiti.

Quesiti, che risultano così: Per Giuseppe Ivancich è proposto un quesito principale riguardante il crimine di truffa, un eventuale riguardante il fallimento colposo, e un secondo eventuale riguardante il fallimento non denunciato a tempo.

Per Maria Ivancich è proposto un quesito unico riguardante la correità nel crimine di truffa.

Seguirono quindi la requisitoria e la difesa.

Il P. M. sost. proc. di Stato dott. Barzal, parlò a lungo, rilevando tutte le circostanze e tutti, anche i minimi, particolari emersi dal processo. Queste circostanze e questi particolari - disse - se presi ad uno ad uno si possono bene con abili parole distruggere come si possono apprezzare se prese ad una ad una le canine di un fascio, ma presi nel loro insieme non si possono distruggere e costituiscono una prova schiacciante della colpevolezza dei due accusati.

E dopo aver sostenuto la colpevolezza anche la colpevolezza della moglie di lui.

Ciò è stato dimostrato - disse - dai testimoni che forniscono la merce, i quali furono tratti in inganno da lei. Ma quando anche si volesse mettere in dubbio la veridicità delle testimonianze, avvalorate dal giuramento dei testimoni, vi è una prova assoluta, inattuabile: quella dello stato del negozio all'epoca del sequestro della merce, in confronto al capitale d'impiego. Quanto la Maria Ivancich, aperse il negozio, era in possesso di una somma di 2000 corone; ebbene dopo tre anni si riscontrò che ha nel negozio una sostanza di 7000 corone. Bisognerebbe ammettere - per voler sostenere che l'ammontare del capitale fosse derivato da onesto guadagno - che essa avesse guadagnato il cento per cento. E i giurati, che sono negozianti, sanno se sia possibile, date le condizioni economiche odierne, conseguire di tali guadagni.

Troppo leggera - disse l'onorevole - è la nostra legge in questioni di fallimento, e questi succedono con tanta frequenza a Trieste, che i grossisti di fuori e le ditte chiamano il fallimento «malattia triestina», e tanto sanno facile qui il fallimento, che aumentano i prezzi delle merci per garantirsi almeno parzialmente. Ed io lo so, e tutti lo sanno che vi sono studi di avvocati che si occupano esclusivamente di fallimenti, studi in cui si danno le più ampie istruzioni a coloro che stanno per fallire e in cui la prima cosa che si insegna è quella di abbruciare libri e registri.

Ed è cosa di tutti i giorni - continua - in cui capita di sapere che un creditore, presentandosi per incassare un credito, si sente rispondere: «Scusi, lei ha sbagliato, il negozio non è più di mio marito, o di mio fratello. L'ho acquistato all'incanto». E intanto, mentre la moglie si fuma come proprietaria, dietro al banco sta il marito che figura come direttore. Ed è avvenuto che di centomila corone forse di merce acquistata a credito, si viene così in possesso, versando una somma di appena ventimila.

La Ivancich è accusata di correità in truffa e si vuol sostenere che essa è innocente. Ma se la Procura di Stato la perseguita, è perché ha la convinzione che essa non era la proprietaria del negozio; e perché col suo sostenere il contrario,

essa impedisce che i creditori possano essere risarciti del danno sofferto. Ma mi dica essa, mi dica qui, che la proprietà del negozio non era lei ed io desisto subito dall'accusa in suo confronto.

Il P. M. termina chiedendo ai giurati un verdetto di colpevolezza per entrambi gli accusati.

Ha quindi la parola l'avv. Tevini, difensore dell'accusato Ivancich. Il mio difeso - dice l'avv. Tevini - non può essere ritenuto colpevole del crimine di truffa. Tutto il passato suo, passato di lavoro indefesso e di onesta indiscussa, possono attestarlo. Egli è una vittima dell'infortunio. Fu la malattia, la terribile malattia che gli minò l'esistenza, a rovinarlo. Fino a che poté lavorare, pagò sempre i suoi creditori. In quanto alle asserzioni dei rappresentanti delle ditte che si pretendono truffate, non è da supporre - dice - che ignorassero che il negozio di via di Riborgo apparteneva alla moglie di lui. L'Ivancich potrebbe - dice - chiamarsi anzi una vittima dei rappresentanti, poiché io potrei farvi il nome di una persona, un giovane padre di famiglia, che viveva discretamente e tranquillamente il suo guadagno dal posto che occupava presso una ditta. Ebbene: i rappresentanti di case fornitrici furono la sua rovina. Questi, pur di fare i loro affari, lo persuasero a metter su negozio, ed egli lo asse, acquistando la merce verso pagamento a scadenza. La scadenza venne, ed egli che aveva dovuto anche vivere col meschino guadagno che ritraeva dal negozio, non poté pagare. E furono quegli stessi rappresentanti che lo avevano indotto con larghe promesse di appoggi e facilitazioni di pagamento ad aprire negozio, che gli lo mandarono all'incanto! Ora, quel giovane che sempre si è mantenuto onesto, passa per un truffatore e dovrà rispondere in sede penale, dove dovrebbero essere tratti, invece, gli autori della sua rovina, coloro che lo indussero con lusinghe ad aprire negozio.

Il difensore dopo aver rilevato una ad una le diverse circostanze risultate al dibattimento favorevoli all'accusato, chiese un verdetto assolutorio, almeno in risposta al quesito di truffa.

Il dott. Robba, difensore dell'accusata Maria Ivancich, esordisce dicendo che il legislatore ha stabilito disposizioni speciali per tutti i singoli casi che avvengono nella vita, disposizioni che si possono applicare diversamente, a seconda dei fatti stessi. Si meraviglia perciò che il fatto di cui l'odierno dibattimento, sia stato portato in Corte d'Assise, ciò che mai gli fu dato di vedere. A suo avviso, il fatto addebitato agli accusati altro non è che un fallimento determinato da una causa inevitabile: l'infortunio.

Si vuole, invece, dall'accusa sostenere che marito e moglie fossero stati d'accordo per trarre in inganno i rappresentanti delle ditte fornitrici, ai quali si vuole fosse stato fatto credere che la moglie non era proprietaria del negozio a lei appartenente. Il pensare solo che essi avessero ingannato il vero stato delle cose sarebbe risibile. Si vuole basarsi ora sulla testimonianza di essi. Ma è ben naturale che oggi essi dichiarino di essere stati tratti in inganno. Essi rappresentano ditte presso le quali devono pur giustificarsi per aver fidato merce troppo alla leggera.

L'egregio rappresentante della legge - disse - disse che i negozianti di fuori aumentano i prezzi della merce che viene consegnata a Trieste, in vista dei fallimenti che qui si vuole avvengano di continuo. Ma io mi domando, allora, quale danno possono aver risentito quei negozianti, ai quali per tanti anni l'Ivancich pagò la merce a prezzo aumentato! Mio compito è di difendere l'accusato; ma se mi interesse anche dell'accusato, è perché la causa dell'una è intimamente collegata a quella dell'altro; è perché l'innocenza dell'uno implica quella dell'altra. In quanto alle precauzioni prese dai rappresentanti delle ditte fornitrici, basta l'esempio dato dal teste Prister, che al dibattimento disse di meravigliarsi del come fosse stato tanto ingenuo da non rendersi conto di chi fossero stati i negozi.

Si vuol vedere nella mancanza del nome dell'accusata sulla tabella del negozio, un tranello teso. O che non vi sono ditte a Trieste sulla cui tabella sia scritto per esempio: «All'Operaio» od altro?

Il P. M. - disse - disse parlando di fallimenti, che qui a Trieste esistono studi di avvocati che vivono istruendo quei che stanno per fallire. A me ciò non consta. Fosse costerà alla Procura di Stato: ma, allora, che si tragga qui, sul banco degli accusati, qualcuno di questi che se lo meriterebbero. Ma io, prima di crederlo, mi attendo di vederne il processo.

Il difensore passa, quindi, ad esaminare le varie risultanze processuali, che altro non forniscono se non le prove dell'innocenza dell'accusata, e conseguentemente di quella dell'accusato.

Unica prova - disse - che starebbe a carico degli accusati sarebbe l'aver la figlia detto che i genitori erano d'accordo. Ma queste parole furono riferite dalla test. Dugolin, della cui sincerità i giurati potranno farsi esatto criterio col riflettere che incoerentemente a questo dibattimento fu condannata a tre settimane per falsa deposizione.

I giurati di Trieste godono troppo buona fama, perché essi ancora una volta non dimostrino di aver criterio illuminato e sappiano giudicare anche col cuore. Chiede verdetto assolutorio.

Il P. M. replica

Finito di parlare il difensore, si leva a replicare il P. M. Dopo aver insistito sulla colpevolezza degli accusati, torna sulle parole espresse poc'anzi, che, cioè, a Trieste vi siano studi di avvocati che insegnano come fallire bene; e dice che non solo qui, ma anche altrove ve ne sono che guadagnano somme vistose, ed è cosa nota a tutti. Non è serio poi far appello con frasi commoventi al cuore dei giurati, come essi fossero tanti minchioni.

Dif. dott. Robba: Prego di far protocollo questa esposizione.

P. M.: Sia protocollo pure. Io rispondo di tutte le mie azioni.

Il presidente ordina al cancelliere di mettere a protocollo.

P. M. (continuando)... come fossero tanti minchioni da lasciarsi intenerire con la sorte dei figli degli accusati e col dire che condannare l'accusato sarebbe lo stesso che condannarlo a morte. Abbiamo qui

a Trieste una persona che fu condannata a due anni di carcere, e che, in vista dello stato suo di salute, non fu peranco chiamata a scontare la pena. E, dopo aver detto che se la Procura di Stato non fosse stata ben convinta della colpa degli accusati, avrebbe desistito, torna a domandare la loro condanna.

Le repliche dei difensori - Vivace incidente

L'avv. Tevini prende la parola per protestare contro le affermazioni del P. M. circa la pretesa esistenza a Trieste di studi d'avvocati i quali si sostengono facendo una specie di corsi d'istruzione a negozianti intenzionali di fallire.

E replica anche il dif. dott. Robba, il quale, ad un certo punto della replica, dice: Convegno che vi sono persone che vivono del reato; non già direttamente, cioè come complici del reato, ma indirettamente. Fra questi sono i difensori; ma anche i procuratori di Stato. Infatti, se non venissero commessi reati, non sarebbero necessarie né l'istituzione dei difensori, né quella dei procuratori di Stato.

Il P. M. dott. Barzal scatta e domanda che siano messe a verbale queste frasi.

Dif. dott. Robba: Siano pure messe a protocollo, come le espresse.

Redatto il relativo passo del verbale, il dott. Robba dice che se fece appello al cuore dei giurati, lo fece come a persone intelligenti; non già quindi a minchioni; a persone, che sanno giudicare oltre il codice penale, anche col cuore.

In sala sono parecchi avvocati, che commentano vivacemente l'incidente.

Il verdetto e la sentenza

Il presidente procede, quindi, al riassunto delle risultanze processuali e lo fa con quell'equità che lo distingue.

I giurati si ritirano quindi per deliberare.

Dopo aver domandato l'intervento della Corte per risolvere un dubbio, rientrano con un verdetto che è, nei riguardi dell'accusato Ivancich, negativo con 11 «sì» e 1 «no» per il crimine di truffa, 8 «sì» e 4 «no» per il fallimento colposo, e 10 «sì» e 2 «no» per il fallimento non denunciato a tempo; nei riguardi della moglie di lui, il quesito per correità in truffa è negato con 11 «no» e 1 «sì».

La Corte assolve Maria Ivancich e condanna Giuseppe Ivancich per semplice delitto di fallimento colposo, a 3 mesi di arresto rigoroso.

L'avv. Tevini presenta querela di nullità.

Il dibattimento termina alle 3.45 circa.

Oggi

sarà tenuto il dibattimento per crimine di truffa a carico di Maria Sardosch. Presiede il cons. Clarici.

La Sardosch, come già raccontammo a suo tempo in cronaca, commise parecchie truffe, facendosi consegnare oggetti di orficeria lasciando quale pegno libretti di Casse di risparmio nei quali erano registrati depositi, di cui aveva alterate le cifre.

Difenderà il dott. Laneva.

MARINA E NAVIGAZIONE

Il p. lloydiano «Teba» disincagliato

SEBENICO 24 (N). Dopoché ieri furono scaricate alcune merci dal lloydiano «Teba», che come si sa, era incagliato sul banco roccioso di Pechina, stamane alle 3.30, favorito dall'alta marea e con la cooperazione delle due ancora stese da poppa, riuscì a disincagliarsi con i propri mezzi. Il rimorchiatore «Pluto» e il piroscafo «Almisa» erano lì pronti per assisterlo e tirarlo nel caso che il tentativo non fosse riuscito.

Ora il «Teba» è ritornato in porto e sta reimbarcando le merci. Da una scurpola visita che i palombari lloydiani hanno fatto al suo fondo, è risultato che esso è intatto.

Il piroscafo «Almisa» riprese il suo viaggio per Cattaro. Il rimorchiatore «Pluto» è partito da qui stasera, alle 6, diretto a Trieste.

Domattina, mercoledì, il «Teba» riplicherà il suo viaggio per gli altri porti della Dalmazia e dell'Albania.

La causa dell'incagliamento - a detta dei competenti - si deve attribuire all'eccezionale corrente, al vento fortissimo che investendo la massa del piroscafo discretamente alto anche per il poco carico che aveva a bordo, agevolò la deriva. Se il «Teba» non si frantumò sulla punta di scirocco dell'imboccatura del canale di questo porto, lo si deve all'esperienza e alla prontezza di spirito del suo comandante, capitano D. Tomich, che, visto il pericolo, fece manovrare prontamente a tutta forza indietro riuscendo così a trattenere il piroscafo che ne uscì col solo incagliamento, senza per altro alcun danno.

Tentativo fallito per il disincaglio del piroscafo «Sultan».

CORFU 24 (N). Stamane all'alta marea il piroscafo lloydiano «Tirol», arrivato qui da Brindisi, tentò di disincagliarsi dal piroscafo «Sultan» che, come vi telegrafai, è incagliato nella baia di Butrinto. Nonostante la grossezza dei cavi da rimorchio, questi, per lo sforzo grandissimo fatto dal «Tirol» e per il fatto che il «Sultan» è fortemente incastrato nella melma, andarono in pezzi. In seguito a tale risultato il «Tirol», non potendo fermarsi più a lungo sul luogo, riprese il suo viaggio.

Apprendo che la direzione del Lloyd ha spedito a questa volta il piroscafo «Bregenz», il quale, al suo giungere qui, troverà pronti nuovi cavi di rimorchio per poter ripetere il tentativo di disincaglio.

Il naufragio di un grande veliero italiano. OUXHAVEN 24 (N). Il bark italiano «Fernanda» di 1880 tonnellate di registro, carico di legname da Riga diretto a Swansea, stamane all'alba si è gravemente incagliato all'altezza di Terschoelling. Dell'equipaggio, cinque sbarcarono qui; il capitano ed un marinaio si troverebbero tuttora a bordo del bark. Non si hanno invece notizie di altri sette marinai che per salvarsi si erano allontanati dal veliero con una barca.

Per il salvataggio del piroscafo «Epiro».

LUSSINPICCOLO 24 (N). I lavori per il salvataggio del piroscafo italiano «Epiro», incagliato a Sansego, procedono con discreta alacrità. Il piroscafo di salvataggio «Belorice», che ieri l'altro a causa del

Le informazioni nella corrispondenza aperta sono del tutto gratuite.

## CINEMATOGRAFO ORFEO

PIAZZA PICCOLA (dietro il Palazzo Municipale)

Il più bello e più elegante Salone Cinematografico

NUOVISSIMO PROGRAMMA da oggi Mercoledì a tutto Venerdì 27 corr., con quadri di assoluta novità.

PARTE I.

USI E COSTUMI IN AUSTRALIA

Interessantissime scene dal vero assunte dal celebre esploratore Chambourly.

PARTE II.

IL TROVATORE

Splendida proiezione a colori.

PARTE III.

## IL VAGABONDO

Artistica azione drammatica di un verismo emozionante.

NOVITÀ ASSOLUTA, PER LA PRIMA VOLTA A TRIESTE.

PARTE IV.

Un uomo forte, esilarantissimo quadro comico, tutto da ridere.

Al Mercoledì, Sabato, Domenica e giorni festivi lo spettacolo incomincia alle ore 3 pom.

Le Domeniche e feste

Mattinée dalle 10 alle 12 merid.

LA CHININA SALUS è stata dichiarata dalla scienza medica la migliore lozione per allontanare la forfora, fortificare il bulbo capillare e far crescere la chioma. E' utile specialmente alle Signore.

## CINEMATOGRAFO MARCONI

Ogni Mercoledì e Sabato

nuovi programmi

Angelo Via Gioacchino Rossini-Via S. Lazzaro

di fianco alla Chiesa S. Antonio nuovo

e di tutta attualità.

Primo posto Cent. 30.

Secondo posto indistintamente Cent. 10.

ASSOLUTA CONCORRENZA

Nella MACELLERIA

di

EMILIO CARNIEL

Via Fontana N. 22

SMERCIASI

Vitello di Tolmino

e del Carso

a soldi 60, 68, 72.

POULARD STIRIANO

A PREZZI DA CONVENIRSI.

PROVARE PER ACCERTARE

ACQUA DI CATRAME

„SERRAVALLO“

ottimo rimedio nelle malattie di petto, laringiti, catarri polmonari, bronchiti, tosse ostinata, postumi di influenza, ed in generale in tutte le affezioni delle vie respiratorie.

Vendesi a Cor. 1.20 la bottiglia nella FARMACIA SERRAVALLO, TRIESTE

VENDITA D'OCCASIONE!

Impianto completo di gas povero, adatto per motore elettrico 12 HP, in attività da solo un anno e mezzo, causa ingrandimento dell'azienda.

VENDESI A PREZZO MITE.

Lo si può visitare in azione, in qualunque momento, nella Stiria meridionale.

Offerte sub „Sauggas-Anlage“ al Piccolo

RECENTISSIMA, MASSIMA DISTINZIONE! Grande medaglia della Confederazione mondiale, 3 premi dello Stato!

I più fini CANARINI CANTORI

d'un canto speciale, nuovissimo, rinomati in tutto il mondo. Premianti con 60 massime distinzioni. Uccelli ideali con voce profonda, cupa, che cantano a lungo senza mai sbagliare, offro al prezzo di Cor. 10, 12, 16 e più. Spedizione a mio rischio, 8 giorni a prova. Si accordano scambi. — Prezzo corrente gratis e franco.

Carl Simon, Aussig s. M.

Il più grande Stabilimento per l'allevamento di canarini cantori dal canto nobile.

Spedizioni per tutti i paesi, anche verso deposito dell'importo.

Contro glandule, scrofole

anemia, rachitide, eczemi, malattie alla gola e ai polmoni, pertosse, tosse con vultiva, reumatismi, gotta, per rinforzare persone deboli, anemiche, per bambini poco sviluppati o indeboliti dallo studio raccomand



Il tempo dovette riparare a Porto Cigale, e ritornare stamane presso l'Epiro, e con le sue pompe incominciò l'estrazione dell'acqua dai magazzini poppietti, ritenendo pure a superare l'acqua che confluiva nell'Epiro, va imbarcato. Per domani mercoledì si spera possa essere messa a posto la biga e così, se il tempo lo permetterà, continueranno i lavori di recupero.

**Ministri marittimi.**  
Telegrafano da Fayal (Isola Azzorre), in data del 23 corr., che il piroscafo a.u. «Siam», della Società «Orient» di Fiume, in viaggio da Giava per Delaware, dovette riparare in quel porto avendo i fornelli della caldaia abbassati.

**Movimento del porto.**  
Ieri arrivarono nel nostro porto: i pir. del Lloyd «Worwaert» da Kobe, scali e Porto Salid con 9 pass., «Metovich» da Venezia con 39 pass., «Ettore» da Mersina e Alessandria; il pir. ital. «Bari» da Bari a Venezia; i pir. a.u. «Marianne» da Nuova Orleans, «Barcelon» e Marsiglia, «Ettore» da Zante e Volo, «Tibor» da Newca, «Venezia», «Fausto Cosulich» da Venezia, «Vila» da Metovich e scali con 18 pass., «B. Kemy» da Cardiff e Venezia.

Partirono: i pir. del Lloyd «Bregenz» per Costantinopoli, «Metovich» per Venezia, «Bosnia» per Metovich, «Kalmankiraly» per Fiume; il pir. ital. «Caprai» pure per Fiume.

**Movimento del piroscafo a.u.**  
«Fram» arrivò il 22 a Sebenico; «Adriatic» il 20 a Marsiglia.

«Lloydiani» «Thalia» proseguì il 23 da Napoli per Civitavecchia; «Bohemia» da Bombay per Trieste proseguì il 22 da Suez per Suez, «Cleopatra» proseguì ieri mattina da Brindisi per Trieste.

### L'ultima giornata elettorale in Istria

Ieri con la elezione per il Grande possesso reale si chiuse felicemente la memoranda campagna elettorale per la Dieta istriana.

Preceduto da una riunione di elettori convocata dalla presidenza della Giunta esecutiva del Comitato nazionale provinciale, l'atto elettorale si svolse a Parenzo dalle 12 alle 2. Vi parteciparono, personalmente o per procura nei casi preventi dalla legge per questa curia, 74 elettori dei 124 iscritti. Tutte le schede deposte furono trovate valide e vennero proclamati eletti i candidati liberali-nazionali Giovanni Benussi, avv. Ettore Comandini, Vittorio Mirch, avv. Guglielmo Varetton con 74 voti e Agostino Tomasi non voti 72.

Preoccupazioni sorte all'ultimo momento sulla compattezza dell'atto elettorale si dimostrarono infondate: il Grande possesso volle essere degno della sua tradizione di patriottismo e completare con la sua matura disciplina il quadro consolante offerto dagli elettori delle altre curie.

### Vittoria elettorale a Portole

Portole 24 (per tel.) Oggi e ieri si tennero qui le elezioni del III corpo per la rimozione della Rappresentanza comunale. I croati si agitarono con ogni mezzo per tentare di strappare almeno un corpo elettorale agli italiani. Finora non ci riuscirono. La lista nostra per il III corpo riportò 340 voti contro 150 avuti dalla lista avversaria. La lotta continua nel II corpo.

### Alla Camera di commercio di Rovigno

Rovigno, 28. Dopo la seduta per l'elezione di due deputati alla Dieta, la Camera di commercio e d'industria dell'Istria tenne oggi a ore 3.30 pom. un'ordinaria seduta nella sede dell'Associazione cittadina. Fu scelto questo luogo di riunione per render meno faticoso il tragitto dalla sua villa al presidente della Camera, sig. Giuseppe Quarantotto, il quale, malgrado fosse ancora fresco dell'amputazione della gamba volle presiedere questa seduta. Esso fu molto festeggiato dai consiglieri.

Dopo comunicazione da parte del presidente di fatti, i più importanti dei quali furono già portati a conoscenza dei lettori del «Piccolo», si accoglie la proposta della presidenza di solennizzare la ricorrenza del giubileo imperiale con cor. 20.000 al fondo giubilare, i cui fondi sono destinati a dare incremento alle piccole industrie.

A membro delegato nel Consiglio industriale per il terzo periodo di funzione, su proposta della presidenza, appoggiata dai cons. ing. Benussi e Rismondo, viene richiesto l'on. Nicolò Zarotti, che dichiara di accettare, promettendo di far quanto starà in lui per adempiere nel miglior modo possibile all'incarico di fiducia concessogli.

In seguito ad animata discussione, alla quale partecipano il presidente, l'on. Benussi, il segretario della Camera, Giorgio Benussi, e Nicolò Zarotti, si delibera di rimettere alla prossima seduta la trattativa sulla proposta di riforma dell'organico degli impiegati e sulla nuova regolazione dei rispettivi emolumenti, con l'idea contemporanea sarà da concretarsi tutto un programma per sviluppare l'attività della Camera in modo consona alla giusta aspettativa dei ceti commerciali e industriali e alle esigenze dei tempi.

Su proposta del presidente si accordano agli impiegati per 1908, sotto forma di straordinario sussidio di carestia l'importo equivalente all'aumento degli emolumenti che sarebbe stato fissato con la differita regolazione.

I frutti di un semestre della fondazione giubilare vengono così ripartiti: cor. 184 a Matteo Campitelli e cor. 143.86 a Marcello Penovich, entrambi frequentanti la Scuola Industriale dello Stato a Trieste.

Lo stipendio nautico nell'importo di cor. 200 viene assegnato a Giuseppe Nicolò Cosulich, frequentante il terzo corso tecnico della Scuola nautica di Lussinpiccolo.

Si accorda a Pietro Angelini, frequentante la Scuola superiore di commercio in Trieste, un sussidio di cor. 100.

Si delibera di trattare in una prossima seduta sulle modalità per il conferimento di stipendi a studenti istriani frequentanti la Scuola superiore di commercio di fondazione Revoltella di Trieste o il Politecnico.

Si decide di concorrere con un congruo importo alle spese per l'organizzazione del

congressi interregionali delle Camere di commercio.

Si autorizza la Giunta permanente ad assicurare in massima un contributo della Camera di cor. 1000 alle spese di costruzione della linea telefonica interurbana Trieste-Rovigno, a. su proposta del cons. Manzutto, si incarica la presidenza ad avviare pratiche perché anche per la costruzione delle linee secondarie venga ridotto al 10% il contributo degli interessati alla relativa spesa di costruzione.

Appreso che gli introiti della Camera sono in oggi rilevante aumentati per il fatto che alla sua cassa affluiscono anche le addizionali pagate dalla Ferroviana dello Stato, si approva il conto preventivo della Camera per l'anno 1909 con un'esigibilità di cor. 55.174.13, e poiché il c'vanzo alla fine di quest'anno ascenderà ad almeno cor. 28.000, con uno scoperto di cor. 28.174.13, esso sarà da coprirsi con un'addizionale approssimativa del 6%.

Si delibera di trattare alla prossima seduta tutta la questione ferroviaria istriana, e di prender posizione in riguardo ad essa.

Su proposta d'urgenza dell'on. Lenuzza, il quale rileva la condizione impossibile dell'ufficio postale di Pola, ove si fa, è vero, della politica a tutto spiano, ma ove non c'è alcuna comodità, ove non c'è luce, ove la polvere regna sovrana, e ove perfino i ratiti distruggono i pacchi postali, s'incarica la presidenza di far pratiche a mezzo dei deputati al Parlamento e alla Dieta presso il Governo, perché abbia a cessare lo sconcerto che in una città dell'importanza di Pola ci sia un ufficio postale tanto al di sotto di ogni critica e degno di un paese da selvaggi.

Infine la presidenza dichiara di accettare la raccomandazione fatta dal cons. Dejak, d'intromettersi cioè perché la stazione ferroviaria di Pola abbia da essere dotata di un magazzino merci decente ed atto al suo scopo.

La seduta ebbe fine a ore 5.45.

### Grave incendio in Umago

Umago 24 (per tel.). Un grave incendio si manifestò nella casa Triscoli, con grave pericolo del vicinato. Pompieri e cittadini lavorano ad isolare l'incendio.

### ANAGRAMMA.

La vidi in sogno, aveva le rose al viso  
E l'intero nel petto:  
Mi guardava col suo dolce sorriso,  
Diceva: «Bionda, dilettito!»  
Io le dicea: «Che hai  
Sola così nel tuo giardino fiorito?»  
E lei, soave e pallida: «Non sai?  
Io per me l'intero l'ultimo vestito!»  
Spiegazione del giuoco precedente:  
FORSE. FARSE.

### BORSE E MERCATI

Chiusa di Borsa del 24 Novembre. — (I numeri fra parentesi indicano la quota precedente)

Valori fuori Borsa: Credito 62.75, Staatsbahn 67.50, Alpina 63.00, Lotti turchi 174.25, La Borsa di Berlino chiude debole. Credit 108.50 (107.29), Deutsche 112.00.

Parigi apertura dell'Italiana 103.75 poi sino 103.75, Borsa francese 96.75 (96.32), Italiana 103.75 (103.50), Spagnola 96.50 (96.35), Banca Ottomana 109.00 (108.75), Rio Tinto 169.00 (168.75), Lotti turchi 173.25 (173.50).

VIENNA 24 (Dopo Borsa). Credit 62.50, Credit Ungh. 72.50, Bankverein 50.5, Landerbank 43.50, Staatsbahn 67.1, Lombarda 107, Alpina 62.8, Rima 51.50, Carpazi 53.9, Schindler 45.0, Lotti turchi 174.25, Russo 108.50 (107.29), Hirtshuber 109.00.

PARIGI 24 (Dopo Borsa). Francese 3% 95.75, Russo 5% 99.20, Spagnolo 4% 96.53, Turco 4% 91.92, Portoghese 3% 53.20, Rio Tinto 169.00, Cape Copper 255.50, Tharsis 153.50, De Beers 328.50, Rand Mines 175.50, East Rand 162.50, Goldfields 121, Hartmann 56.5, Balia 45.5, Platine 49.7, Toulou 28.4, Sotnovice 186.6, Maltzoff 68.9.

Londra, 24. (Camb. Chiusa). Consolid. 84.4, Lombardi 4.9, Argento 22.4, Rendita Spagnola 96.4, Italiana 103.7, Cambio su Vienna 24.5. Sconto di piazza 2.25.

FRANCOFORTE 24. (Borsa della sera). Azioni del Credit aust. 168.75, Ferrate dello Stato 144.90, Lombarda 130.0.

CARTE. Amburgo 24. (Chiusa). Santos good average per dicembre 23.00, per marzo 27.75, per maggio 27.75, per settembre 27.75.

FRANCOFORTE 24. (Chiusa). Santos good average per dicembre 23.00, per marzo 27.75, per maggio 27.75, per settembre 27.75.

COTONI. Liverpool 24. Mercato calmo. Tenders in Dockets. — Vendite 10000 comprese affari consegna. Importazioni 23.00. Mercato americano a consegna da qualunque porto Le M. C. Novem. 48.99, Novembre-Dicembre 47.99, Dicembre-Gennaio 47.99, Gennaio-Febbraio 47.99, Febbraio-Marzo 47.99, Marzo-Aprile 47.99, Aprile-Maggio 47.99, Maggio-Giugno 47.99, Giugno-Luglio 47.99, Luglio-Agosto 47.99.

FRANCOFORTE 24. Loco 22.00, fieno 18.50, per dicembre 22.00, per gennaio-aprile 14.50, maggio-agosto 14.50.

SEGUE. Parigi 24. Mese corrente 17.40, per dicembre 17.40, per gennaio-aprile 17.40, marzo-giugno 17.40.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

FRANCOFORTE 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.

PARIGI 24. Mese corrente 22.50, per dicembre 22.50, per gennaio-aprile 23.37, per marzo-giugno 23.37.



CHE SCIOGGEZZA

commette colui che non sa apprezzare il valore di denti bianchi e forti e non concepisce che dei denti sani sono indispensabili alla nostra salute ed al nostro benessere in generale. Quante volte è stato perentoriamente dimostrato che una buona digestione si può fare solo con buoni denti! Senza buoni denti, perfettamente curati, non si può quindi ottenere una buona digestione; pertanto bisogna avvezzarsi all'uso quotidiano dell'Odol; appena provato ognuno si convincerà delle qualità eccellenti di questo dentifricio.

### VERIFICAZIONE

di qualsiasi Biglietto con o senza Lotteria in tutte le passate estrazioni, eseguisce il Cambio Valuto

A. BOLAFFIO, via S. Antonio N. 9.  
Pagamento 10 Centesimi per Biglietto.

### Il Consorzio dei produttori di latte

«MILKARSKA SVEJA» di Lubiana offre a prezzi di giornata eccellente BURRO DA TÈ garantito, privo di margarina, nonché BURRO COTTO (dal burro da tè) Offre inoltre Formaggio Emmental in diverse qualità da Cor. 1.20 fino a Cor. 1.68 al chilogrammo franco Lubiana. Prezzi correnti a richiesta, gratis.

### In casi di catarro, rancore, tosse: il

«MENTHOGOM» (FASCIOLLE DI GOMMA AL MENTOLO) facilita l'espettorazione, è antistettico e rende la voce chiara. Vendesi nelle farmacie. — Prezzo di una scatola Cor. 1.20. Deposito e spedizione: Erzherzog Karl-Apothek Vienna 11/8, Erzherzog Karlplatz 14.

### Macelleria Polacco

Riborgo - Telefono 681  
si smercia da DOMANI e pochi giorni seguenti:

Fegato  
Cuore  
Rognone  
Milza  
Code

TUTTO GIORNALMENTE FRESCO.

1.20 al chilogrammo.

Saponi da toilette di Sarg solidi e liquidi.

Novità:

Sapone fino «Lilas Blanc» al prezzo Cor. -- 40  
Sapone fino «Violette de Nice» -- 50

Capsule per liquori di Jul. Schrader protette dalla legge

PER PREPARARE DA SOLI finissimi liquori da dessert e da tavola, amari e alcoolici, in circa 100 qualità.

Prezzo di una capsula sufficiente per 2 litri e mezzo, da cent. 80 a Corone 1.40.

HUGO SCHRADER, GIULIO SCHRADER Feuerbach-Stoccarda.

Opuscoli con attestati possessori ricevere dal deposito generale per l'Austria Ungherica: W. H. Mager, Vienna 11/3 am Neumarkt 3. Deposito a Trieste presso GIUSEPPE POROPAT, Drogheria, via Stadion N. 22.

### L'acquavite di Francia Brázay

è un rimedio casalingo sperimentato già da 40 anni, specialmente quale profilattico contro l'emigranella, l'influenza, la gotta, il reumatismo; serve per rinforzare gli occhi, per risvegliare la gola e la bocca. Impareggiabile per massaggi, ed ottimo per la cura dei capelli.

Trovasi dappertutto ove non lo si trovasse rivolgersi direttamente a Brázay

VIENNA 11/2, Löwengasse 2 A.

## PRIMO LICEO MUSICALE CATOLLA

Via della Zonta N. 5

### È nominata professoressa di Violino, Viola e Musica da camera la concertista sig.<sup>ra</sup> Antonietta Chialchia da Bologna

che sollevò unanime entusiasmo nel principali centri d'Italia, della Germania, dell'Austria ecc.

Di lei scrisse «Il Piccolo» in data 26 Novembre 1904:

«Una vera rivelazione per il pubblico della Filarmónica fu la giovanissima violinista ANTONIETTA CHIALCHIA, allieva prediletta del prof. Sarti di Bologna. Natura l'ha dotata di un temperamento artistico di primo ordine. Le sue interpretazioni, forti e sentite, creano l'impressione caratteristica personale e l'uditore consocio di trovarsi di fronte a una artista matura, la festeggia calorosamente nel concerto di Vientemps, nella romanza di Beethoven e nella tarantella di Wieniawski, chiamandola replicatamente al podio».

Così si esprime «L'INDIPENDENTE»:

«ANTONIETTA CHIALCHIA si rivelò ieri vera una grande artista. Essa riportò un vero trionfo artistico; con un crescendo di ammirazione eseguì l'interessante programma con valore e sagacia, con squisita melodia. La qualità tecnica, la scuola perfetta e sobria, l'individualità della gentile artista si rivelarono nel loro complesso, suscitando la più sincera e unanime ammirazione».

L'esimia artista assumerà l'insegnamento col 1. Dicembre. Le iscrizioni ai suoi corsi maschili e femminili di Violino, Viola e Musica da camera sono aperte giornalmente dalle 10-1 e dalle 4-7 p., presso l'Amministrazione, Via della Zonta 5

Tassa d'iscrizione Cor. 3.-- La Direzione

## CINEOGRAFO AMERICANO

PIAZZA DELLA BORSA 15

Dal 25 al 27 Novembre a. c. PROGRAMMA DI TUTTA NOVITÀ

Parte I. LAGO DI SANTA KILDA. Magnifici panorami dal vero.  
Parte II. ALI BA-BA ed i suoi quaranta ladroni. Spettacolare fiaba fantastica divisa in 10 parti e quaranta quadri splendidamente colorati.  
Parte III. MADRE DI NUMEROSA PROLE. Tutto da ridere.

## SALONE EDISON

Angolo Via Giosuè Carducci e Via Caserma (Palazzo Vianello)

Rappresentazioni continue del Cinematografo „IDEAL“

(Dal 25 al 27 Novembre a. c.) PROGRAMMA DI ASSOLUTA NOVITÀ

Parte I. MESSICO E SUE VICINANZE. Splendido e magnifico quadro di tutta attualità.

Parte II. Lucia di Lammermoor

Dramma tragico in due parti di Salvatore Cammarano. Musica di Gaetano Donizetti.

Parte III. MASSIMO CONFORT, SERVIZIO INAPPUNTABILE. Comico e fantastico.

## GIORNALMENTE NUOVI ARRIVI

# STOFFE da UOMO

per la stagione d'autunno-inverno

nel ben conosciuto Negozio

## Giuseppe Cerne

PIAZZA GRANDE N. 3 (Casa Pittori).

## Graz. Hotel Erzherzog Johann di primo rango.

Unico hotel nel centro, sulla piazza principale. Prezzi miti. Ascensore.

Longin

CASTAGNA

BRUNO

NERO

STRAPO  
DI GUSCI  
DI NOCE

con la marca di fabbrica «una noce» è presentemente l'unica tintura per i capelli, che dà a qualunque specie di capigliatura, con semplicissimo uso, in pochi minuti, con tutta sicurezza e in modo duraturo il più bel colore giovanile. È assolutamente esclusiva per colore e durata. Effetto sicuro e garantito. Si faccia esatta attenzione alla marca di fabbrica ed al nome dell'inventore. Prezzo di una bottiglia grande Cor. 5.50, una scatola con 6 bottiglie Cor. 7.--, una bottiglia di prova Cor. 1.50. Inoltre offre di gratis di nuovi, pomate in stanghetta e pasta per colorare a Cor. 2. venditori presso M. & P. LONGIN, Vienna 11, nonché nel deposito generale: M. Gál, Trieste, Corso 4 ed Gerziza Corso Verdi 11.

10 oppure 20 centesimi

rappresentano una spesa piccolissima per l'amatore di musica, mentre per il trattore rappresentano il valore di

1000  
Corone

LUDWIG HUPFELD A.-G. VIENNA, VI., Mariahilferstr. 5-7

La prima e più importante fabbrica di strumenti musicali col suono del piano.

47 primi premi 750 lavoratori

Rappresentanza per Trieste: L. Magrini & Figlio, via S. Giovanni 14

La pietra fondamentale per raggiungere l'agiatezza

In nessun locale dovrebbe mancare un

## ISTRUMENTO „HUPFELD“

che in tutti i riguardi è insuperabile fra qualunque altro strumento consimile. Oggi il pubblico preferisce i locali che offrono un bel di musica e perciò l'acquisto di uno strumento musicale è doppiamente raccomandabile.

1. Introito diretto col mezzo della musica.  
2. Aumento di concorso del pubblico e quindi anche dello smercio.

PROSPETTI GRATIS

LUDWIG HUPFELD A.-G. VIENNA, VI., Mariahilferstr. 5-7

La prima e più importante fabbrica di strumenti musicali col suono del piano.

47 primi premi 750 lavoratori

Rappresentanza per Trieste: L. Magrini & Figlio, via S. Giovanni 14

La prima e più importante fabbrica di strumenti musicali col suono del piano.

47 primi premi 750 lavoratori

Rappresentanza per Trieste: L. Magrini & Figlio, via S. Giovanni 14

L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per rendere evidente lo scopo e il pubblico, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente; non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati, si riserva inoltre il diritto di non pubblicare qualsiasi avviso, anche dopo accolta agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "Indirizzo al Piccolo", si chiede l'indirizzo al "Salone d'Informazioni", Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianoterra. L'indirizzo verrà dato in libertà, chi desidera servirsi del telefono chiami il N. 800. Indicare sempre il numero dell'avviso del quale si vuole informazione.

### PERSONALE DI SERVIZIO.

OFFERTA.  
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

CUOCA italiana capicucina offresi. Via Coronese 5, I. Vigorite. 9881 A

### PERSONALE DI SERVIZIO.

RIQUISIRE.  
5 cent. la parola - minimo 10 cent.

BAMBINA buona cercasi prontamente. Via Piccolomini 15, p. III. 982 B

BAMBINA cercasi prontamente per bambino di tre anni. Via Fabbri 4, I. piano. 983 B

DOMESTICA possibilmente friulana, cercai per il 2 dicembre per coniugi con bambina. Anastasio 6, IV; presentarsi mattina. 985 B

DOMESTICA sappa cucinare, con lunga pratica cercai per piccola famiglia. S. Francesco 34, II. 986 B

DOMESTICA ragazza slava cercai per distinta piccola famiglia. Via Belvedere 32, III piano. 987 B

DOMESTICA pratica cucinare cercai. Alessandro Volta 2, I. 988 B

DOMESTICA capace, preferibile tedesca, cercai. Michelangelo 926, primo, villa Edma. 990 B

DOMESTICA cercai prontamente. San Francesco 12, I. Levi. 990 B

DOMESTICA abile cercai prontamente. Indirizzio Piccolo. 991 B

DOMESTICA giovane buone referenze cercai per piccola famiglia. Chiozza 25, quarto. 992 B

DOMESTICA che sappa cucinare ed abile anche negli altri lavori di casa, cercai prontamente per piccola distinta famiglia. Buona mercede e buon trattamento. Inutile presentarsi senza buoni attestati o buone raccomandazioni. Indirizzio al Piccolo. 993 B

PRESTASERVIZI cercai. Latteria Svizzera, Acquedotto 12. 994 B

PRESTASERVIZI giovane brava cercai soltanto per la mattina; esigono ottime referenze. Gattieri 6, primo, destra. 995 B

PRESTASERVIZI cercai per piccola famiglia, poche ore. Toro 5, III, 9. 996 B

PRESTASERVIZI soltanto per la mattina, cercai. Acquedotto 37, II, p. porte 8. 997 B

PRESTASERVIZI cercai per mattina e dopopranzo. Via Galleria 2, porte 8. 998 B

RAZZA oppure donna in età, stabile, per attendere i bambini o per lavori domestici cercai. Rojano N. 7, macelleria Benedetti. 999 B

RAZZAZZETTA per custodire 2 bambini cercai. Via Piccolomini N. 15, trattoria. 1000 B

RAZZAZZETTA fidata mezza cameriera a giornata anche tedesca cercai. Indirizzio Piccolo. 1001 B

RAZZAZZETTA servizio stabile per piccola famiglia cercai. Indirizzio Piccolo. 1002 B

SERVETTA con buoni attestati cercai. Piazza S. Francesco 8, IV, p. 14. 1003 B

SERVETTA 16-17 anni cercai prontamente per piccole famiglie; trattamento familiare. Indirizzio Piccolo. 1004 B

DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.  
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

QUICITRICE per bambini offresi. 80 cent. 1005 B

QUICITRICE giornale. Offerte al Piccolo «Circ». 1006 B

CORRISPONDENTE tedesco, serbo-croato, russo e italiano, stenodattilografo con buonissime referenze, cerca occupazione, anche per alcune ore al giorno. Offerte al Piccolo su «Corrispondente». 1007 B

CAMERIERE Lloyd da dieci anni offresi come privato. Offerte su «Cameriere» Piccolo. 1008 B

ESPERTO contabile, bilancista, perfetto corrispondente tedesco, serbo-croato, italiano, con estese cognizioni commerciali, sperimentata capacità ed attività offresi. Sub «B. P.» al Piccolo. 1009 B

GIOVANE assolto studi commerciali, per il detto lingue italiana, tedesca, buone cognizioni francesi, presso società assicurazioni oppure grande ditta trasporti. Offerte Piccolo su «Oriente». 1010 B

GIOVANE assolto studi commerciali, per il detto lingue italiana, tedesca, buone cognizioni francesi, presso società assicurazioni oppure grande ditta trasporti. Offerte Piccolo su «Oriente». 1011 B

GIOVANE cerca posto cursore, riscuotitore, fattorino, cauzione, attestati buonissimi. Indirizzio Piccolo. 1012 B

GIOVANE attivo conoscenza italiano, francese, tedesco, lingue orientali, cerca presso istituto bancario, società assicurazioni oppure grande ditta trasporti. Offerte Piccolo su «Oriente». 1013 B

IMPIEGATO-riscuotitore amministrazione stabil accetterebbe lavoro supplente. Offerte «Miti pretese» Piccolo. 1014 B

IMPIEGATO assicurazioni disponendo cauzione cerca stabil amministratore, multi pretese. Offerte «Arturo» Piccolo. 1015 B

RAZZAZZETTA pratica offresi prontamente o primo gennaio. Offerte «Magazzino» Piccolo. 1016 B

OPERAIO friulano pratico in ogni lavoro offresi. Indirizzio al Piccolo. 1017 B

PERFETTA corrispondente tedesca, stenografa, cerca impiego. Offerte su «Fiducia» Piccolo. 1018 B

PENSIONATO uomo giovane, ammogliato, senza prole, conoscenza italiano, tedesco, francese, quale cursore o portatore, cerca signorile o stabilimento, già cursore di Banca. Indirizzio al Piccolo. 1019 B

PARRUCCHIERA abile offresi soltanto per occasioni. Barriera 17, portinajo. 805 C

SIGNORINA distinta accompagnerebbe signora o



# EDOARDO AGNANI

possidente

spirava ieri sera dopo brevissime sofferenze.

La consorte Amalia nata Gerin, il fratello Antonio Agnani ed il cognato Bernardo Gerin immersi nel più profondo cordoglio partecipano tanta sciagura agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle adorate spoglie seguirà, direttamente al Camposanto, Giovedì 26 corr. alle ore 10 ant., partendo il convoglio dalla casa N. 26 di Via Stadion.

TRIESTE, 25 Novembre 1908.

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

## Ringraziamento

Per le attestazioni d'affetto e per le gentili prestazioni ringraziamo la spett. Direzione delle «Assicurazioni Generali» e tutte quelle gentili persone che in vari modi vollero onorare la memoria del nostro indimenticabile

CAPO

tentando di alleviare il dolore causato dalla grave sciagura che ci colpì.

MARIA Ved. RUSSI e famiglia.

## ORSOLA Ved. SIMONE

spirava oggi nel pomeriggio dopo breve malattia.

L'adorato figlio FRANCESCO a nome anche degli altri congiunti partecipa irreparabile perdita agli amici e conoscenti.

Il trasporto dell'amata spoglia seguirà Giovedì 26 corr. alle ore 10 ant. direttamente al Camposanto.

TRIESTE, 24 Novembre 1908.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

## CECILIA CANDOTTI

dopo lunghe sofferenze spirava oggi nel pomeriggio dopo breve malattia.

L'adorato marito AMADEO, i figli OSCAR e OTTILIA, il genero ARTURO MOGGIOLA e la nuora TERESA, nata PITIS, anche a nome degli altri congiunti danno parte di tanta sciagura agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle care spoglie seguirà Mercoledì 25 corr. alle ore 3 pom., partendo il convoglio dalla casa N. 11 di via Antonio Caccia.

TRIESTE, 24 Novembre 1908.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

## Antonio Debelach

I. r. Cancellista di Polizia

dopo breve malattia spirò nel bacio del Signore ieri nel pomeriggio munito dei conforti religiosi.

L'adorato consorte ADALGISA, i figli MARIO e ARTURO, unitamente alle sorelle ai cognati ed ai nipoti, danno il triste annuncio agli amici e conoscenti.

I funerali seguiranno Giovedì 26 corr. alle ore 3 pom., dalla casa N. 20 di via Ruggero Manna.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

## RINGRAZIAMENTO

La sottoscritta, profondamente commossa per le molteplici attestazioni di stima e di affetto tributate alla cara memoria del suo indimenticabile marito, ringrazia tutti dall'intimo del cuore.

Domenica ved. Bos.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in V pagina.

CARZONA sarta donna con paga cercasi.

Indirizzo al Piccolo. 903 D.

CARZONA cercasi per negozio manifattura, con paga. Ghega 8.

AVORANTE sarta donna cercasi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 926 D.

AVORANTE brava sarta da donna cercasi. Via Bochi 17. Il piano. p. 7. 959 D.

AVORANTI bravissime sarte donna cercasi. Stadion 7. IV piano. 883 D.

AVORANTE sarta brava, cercasi. Solitario 14. IV. porta 17. 963 D.

MEZZA lavorante e garzona cerca prontamente. Indirizzo al Piccolo. 900 D.

MEZZA lavorante sarta donna cercasi. Bar. 20. primo. destra. 966 D.

PORTINAI calzolaio cerca prontamente. Via Donato Bramante N. 13. Caravita. 926 D.

PRADICANTE di scrittoio con paga cercasi. Indirizzo al Piccolo. 939 D.

RAGAZZETTO per birra piccola cercasi. Indirizzo al Piccolo. 899 D.

RAGAZZETTA 19-14 anni per scrittoio bella e calligrafia cercasi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 902 D.

RAGAZZE e garzone per lavorare calze e macchina cercasi. Simoni, via Vasari undici. 246 D.

STANZA ammobiliata affittasi a distinto signore. Machiavelli 12, p. 9. 893 E.

STANZETTA ammobiliata volendo costo affittasi. Via S. Francesco 40. II. 896 E.

STANZETTA ammobiliata affittasi. Via Chiozza 12. III. 965 E.

STANZA bella due letti, costo affittasi. Carlo Ghega 8. II. 15. 906 E.

STANZA ammobiliata con buonissimo costo affittasi a distinto signore. Stadion 7. III. sinistra. 960 E.

STANZA vuota bellissima davanti affittasi a signora. Madonna mare. Indirizzo al Piccolo. 978 E.

STANZA ammobiliata affittasi donna, ragazza compagnia ragazzetta. Acquedotto 87. V. 965 E.

STANZA bellissima ammobiliata affittasi. Commerciale 548. III. porta 17. elettrovia. 963 E.

STANZINO ammobiliato chiarissimo affittasi corone 14. Carducci 38. porta 12. 962 E.

STANZA ammobiliata uno o due letti affittasi. Corone 13. III. 9. 921 E.

STANZA bella ammobiliata affittasi. Giacinto Gallina N. 4. p. I. 963 E.

STANZA ammobiliata affittasi; via Tintore 10. II. piano, sinistra. 962 E.

STANZA elegantemente ammobiliata affittasi con costo a distinto impiegato. Giovanni Boccaccio 2. p. 12. 967 E.

STANZETTA ammobiliata, chiara affittasi. S. Lazzaro 10. IV. p. 9. 960 E.

STANZA ammobiliata con e senza costo affittasi. Via Fabbri 1. III. 906 E.

STANZA bene ammobiliata anche per due amici affittasi. Machiavelli N. 4. I. 961 E.

STANZETTA ammobiliata affittasi vicinanza Giardino cor. 14. Indirizzo al Piccolo. 854 E.

STANZA bene ammobiliata, stufa, ingresso libero affittasi unico subinquilino. Indirizzo al Piccolo. 856 E.

STANZA ammobiliata con stufa, massima nettezza affittasi. Acquedotto 24. 965 E.

STANZA ammobiliata grande, tutto confort affittasi prontamente, volendo costo, escluse donne. Acque 18. primo. 925 E.

STANZA ammobiliata affittasi a persona distinta. Fornace 1. porta 11. 962 E.

STANZA ammobiliata con stufa affittasi. Farneto 6. II. sinistra. 814 E.

STANZA ammobiliata affittasi. Via Farneto N. 6. primo piano, sinistra. 956 E.

STANZA bellissima, bene ammobiliata, stufa, eventuale costo, affittasi. Carradori 16. quarto. 951 E.

STANZA ammobiliata con costo affittasi prontamente. Farneto 16. II. 809 E.

STANZA ammobiliata, ingresso libero affittasi prezzo mitissimo. Sorgente 5. terzo. 967 E.

STANZA bene ammobiliata affittasi presso famiglia tedesca con o senza costo. Giovanni Boccaccio 19. III. destra. 960 E.

STANZA e stanzetta vuote, scritte, abitazione affittasi corone 24 mensili. Indirizzo al Piccolo. 84 E.

STANZETTA bella, primo, sul davanti, adatta per signorina affittasi. Indirizzo al Piccolo. 943 E.

STANZA elegantissima, a sto eccellente, gas affittasi. Machiavelli 34. I. 838 E.

STANZA elegantemente ammobiliata, completa pensione, stufa, entrata sulle scale, affitta famiglia tedesca. Indirizzo al Piccolo. 828 E.

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI PRIVATE. OFFERTE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERE ammobiliate affitta famiglia tedesca. Via Artisti 3. II. destra. 960 E.

CAMERA elegantemente ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Via Boschetto 11. terzo. 931 E.

CAMERA ammobiliata, vista sulla via, buon costo, affittasi. Corso 2. porta 12. 962 E.

CAMERA ammobiliata affittasi; esclusi uomini. Via Rossetti N. 12. I. p. destra. 967 E.

CAMERINO con buon letto affittasi per 38 corone, prezzo anticipato 8 corone. Indirizzo al Piccolo. 885 E.

CAMERA ammobiliata affittasi volendo costo. Acquedotto 39. III. porta 11. 864 E.

CAMERA camerino ammobiliati affittasi; esclusi uomini. Acquedotto 21. I. sinistra. 869 E.

CAMERA ammobiliata per una o due. Madonna del mare 6. II. 941 E.

CAMERA vuota volendo uso cucina affittasi. Via dell'Ombrello 7. II. 962 E.

CAMERA due finestre, soleggiata, elegantemente ammobiliata, uno, due letti, pressi Meridionale affitta famiglia tedesca. Belvedere 22. primo. destra. 963 E.

CAMERA ammobiliata elegantemente, soleggiata, pancheletta, stufa affittasi a prezzo distinto, unico subinquilino, presso gentile famiglia, non mestierante, vicinanza Piazza Goldoni. Indirizzo al Piccolo. 881 E.

CAMERA ingresso scale, stufa, volendo costo affittasi. Farneto 38. p. 14. 934 E.

CAMERETTA interna affittasi prontamente cor. 12, anche impiegato. Madonna mare 18. II. destra. 963 E.

CAMERA vuota, camerino, ripostiglio e eventualmente cucina, affittasi. Carradori 1. IV. destra. 929 E.

OSTO a due signori darebbe famiglia tedesca italiana. Indirizzo al Piccolo. 863 E.

DUE stanze elegantemente ammobiliati affittasi. Piazza Grande N. 7. p. 27. 734 E.

DUE stanze vuote affittasi. Via Malidola 5. primo piano. 816 E.

DUE stanze con ingresso libero, anche a distacco, affittasi a prezzo distinto, via Ponterosso N. 3. Rivolgerti portinaio. 957 E.

DONNA in età cercasi compagna stanza compreso comodo cucina. Indirizzo al Piccolo. 842 E.

ETTO affittasi. Via Paduina 5. II. interno. porta 14. 887 E.

UNA stanza vuota, una ammobiliata, ingresso libero, gas, affittasi. Artisti 9. 967 E.

STANZA elegante affittasi a distinto signore, ottimo costo, volendo piano, indirizzo al Piccolo. 706 E.

STANZA bellissima, ammobiliata, pressi principio Stadion, buon costo affittasi corone 76. Indirizzo al Piccolo. 657 E.

STANZA ammobiliata, affitta prontamente a distinta famiglia. Commerciale 14. I. sinistra. 712 E.

STANZA grande, elegantemente ammobiliata, volendo anche piano, affittasi con costo a due distinti signori. Indirizzo al Piccolo. 907 E.

STANZA ammobiliata con costo, miti pretese, affitta signora sola. Gorkia. Piazza S. Antonio 9. 945 E.

STANZA con o senza costo, casa signorile centro affittasi. Indirizzo al Piccolo. 759 E.

STANZA elegante ammobiliata affittasi a signore unico subinquilino, stufa, centro, primo. Indirizzo al Piccolo. 969 E.

STANZETTA ammobiliata affittasi 13 corone casa nuova, centro. Indirizzo al Piccolo. 901 E.

STANZA ammobiliata libera volendo costo affittasi. Antonio Caccia 6. II. 965 E.

STANZA ammobiliata affitta piccola famiglia buon prezzo. Azeglio 7. II. 882 E.

STANZA elegantemente ammobiliata affittasi. Via Massimo d'Azeglio 4. II. 936 E.

STANZA bene ammobiliata affittasi, unico subinquilino, presso signora sola. Via Giuseppe Gattari 27. porta 11. 963 E.

STANZA bene ammobiliata affitta prontamente signora sola. Nuova 43. III. 963 E.

STANZA bella, grande, vuota, soleggiata, ingresso libero affittasi. Via Felice Vernezzani N. 28. IV piano. 963 E.

STANZA grande ammobiliata, buona stufa affittasi volendo costo. Madonna 43. I. 965 E.

SIGNORINA sola cerca compagna stanza eventualmente anche ragazzetta. Indirizzo al Piccolo. 908 E.

OFFERTE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

6 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO affittasi prontamente 2 camere, camerino, cucina. Rivolgerti via Sorrente 3. IV piano. 941 E.

APPARTAMENTI camera, cucina affittasi a signorile corone 14 mensili, vicino Ospedale Maddalena 439. porta 4. 874 E.

APPARTAMENTO 6 stanze, bagno, poggiuolo affittasi prontamente. Acquedotto. Indirizzo al Piccolo. 873 E.

APPARTAMENTI splendidi quattro camere, ripostiglio, cucina, camera, cameretta e cucina; camera e cucina affittasi; casa nuova costruzione, acqua, gas, parchetti, splendida posizione, massimo confort affittasi prontamente. Via Pier Paolo Vergerio 753. 9302 E.

APPARTAMENTI splendidi camera, camerino, cucina affittasi prontamente; acqua, gas, parchetti, corone 380. Via Istria 988; informazioni Zona 5. 9303 E.

APPARTAMENTO splendido, posizione centrale, affittasi prontamente, cor. 16. Indirizzo al Piccolo. 829 E.

APPARTAMENTO camera, cucina, quinto piano, affittasi prontamente. Acquedotto. Indirizzo al Piccolo. 916 E.

APPARTAMENTO 230; tre locali 230; magazzino tutto 230 affittasi. Olmo 15. 9676 E.

APPARTAMENTO due camere cucina sub affittasi via Tor S. Piero 4. porta 20. 9622 E.

APPARTAMENTO di tre stanze, stanzino, cucina, affittasi prontamente. Via Farneto 3. 9797 E.

APPARTAMENTO due camere, camerino, cucina affittasi in campagna. Indirizzo al Piccolo. 861 E.

BOTTEGHE di 1 foro affittasi prontamente. Via Madonna 13. casa nuova. 904 E.

BOTTEGA centro affittasi prontamente cor. 500. Latteria Alpina, Gattari 3. 910 E.

BOTTEGA due fori in via frequentatissima, quattro minuti dalla Piazza Goldoni traversando la nuova galleria. Via Donato Bramante 9. 7923 E.

DUE appartamenti splendidi, muniti di ogni comfort, bellissimo giardino e terrazze, affittasi prontamente causa partenza. Barcola alla riviera. Rivolgerti via S. Michele 16. 9595 E.

DUE magazzini affittasi in corte piazza 5. deposito. Indirizzo al Piccolo. 879 E.

FONDO 1300 tese città affittasi agosto e venualmente subito. Indirizzo al Piccolo. 892 E.

MAGAZZINO grande con cortile affittasi prontamente. Androna Punta 6, due minuti distante Piazza Grande. Informazioni Zona 5. 9301 E.

TRE camere, cucina, poggiuolo, primo piano, camerino; due camere, cucina, pronto affittasi. Informazioni via S. Vassio, orologio, Corso. 920 E.

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE. (solo per privati, non per commercianti).

6 cent. la parola - minimo 50 cent.

A SINELLO giovane, docile, sano, adattissimo carrozzella bambini vendesi. Sorgente 8, magazzino. 912 M.

ARMADIO sei cassetti, due letti, segabelli. A. sante, lavamano due persone, elegante divano, regolatore, singoli pezzi, occasione. Chiozza 15. II. 9613 M.

BAGNO zinco, con stufa gas buonissimo stato e orchesterino 16 pezzi ballabili, quasi nuovo vendesi. Indirizzo al Piccolo. 821 M.

BATTELLO con motore benzina, metri 7, per 1,72; 74; 117 effetti, funzionamento perfetto, armamento completo, vendesi cor. 500. Indirizzo al Piccolo. 917 M.

BOTTE IRI 450 vinata rovere vino bianco B vendesi. Pastorello, Nuova 24. 832 M.

CARRETTA a 4 ruote, scalo, bilancia decimale, diversi scrittori, tela incarta, vendesi. Indirizzo al Piccolo. 768 M.

CAPPOTTI, vestiti, soprabiti, impermeabili, stoffe, stivali, uomo, signora vendesi. Scorzera 1, p. 14. 819 M.

CAVE grande, San Bernardo, nero da vendesi. Indirizzo al Piccolo. 819 M.

CASSONI ferro, buono stato per ora, 20 e 25 sino 50 quintali cercasi. Indirizzo al Piccolo. 815 M.

CASSONI grandi ferro per olio cercasi. Indirizzo al Piccolo. 813 M.

CAVALLO robustissimo alto pugno 164, carro lungo finimento, vendesi corone 600. Indirizzo al Piccolo. 857 M.

CARROZZA aperta adatta per campagna cercasi. Offerte «Carrozza» al Piccolo. 967 M.

CAPPOTTO signorina snella vendesi buon prezzo. Media 7. II. destra. 9645 M.

CAPPELLI nuovi vendesi. Via Giulia 24. terzo. 876 M.

CAPPOTTO, vestito uomo, cappotto donna tutto nuovo vendesi. Malcantone 4. III. 894 M.

CERCAISI banco, forche, ghiacciaia ed altri utensili per uso macelleria. Indirizzo al Piccolo. 837 M.

DUE tappeti bulgari nuovi vendesi occasione. Acquedotto 31. I. sinistra. 870 M.

DUE letti moderni nuovi vendesi corone 50. L'armano due persone, letto, scrittoio, letto nuovo moderno persona e mezza. Media 18. primo, destra. 897 M.

DUE pila quadri lacca giapponesi da vendesi. Indirizzo al Piccolo. 877 M.

GUARNITURA da salotto, vendesi causa mancanza spazio. Visitare 10-12 ant. Via Molin grande 10, primo piano, porta sei. 711 M.

AMPADARIO tre bracciali gas, tre luce elettrica, completo, vendesi, vera occasione. Indirizzo al Piccolo. 830 M.

MANTELLO da teatro vendesi. Acquedotto 41. portinaio. 962 M.

MACCHINA da scrivere Caligraph vendesi corone 80, ottimo stato. Indirizzo al Piccolo. 825 M.

MOBILI finissimi, tre stanze complete vendesi entro novembre. Indirizzo al Piccolo. 792 M.

RECCHINI grandiosi splendidi modelli, perle contornate di brillanti, a pelle uguale vendesi. prezzo incredibile. Indirizzo al Piccolo. 924 M.

PIANINO finissimo fabbrica rinomata vendesi rarissima occasione. Madonna 4. primo. 9669 M.

PIANOFORTE mezza coda perfettissimo, primaria fabbrica vendesi occasione. Indirizzo al Piccolo. 12992 M.

PALMA e diverse piante d'ornamento vendesi a prezzi bassi causa prossima partenza. Via Machiavelli 26. 9654 M.

PETTINE per capelli materassato vendesi prezzo miti. Piazza Santa Caterina N. 3. terzo. 9588 M.

PELLICCIA (cacciatori) vendesi. Rivolgerti via Foscato 16. IV. sinistra. 9603 M.

PULITI usati in buono stato cercasi prontamente. Rivolgerti via Squero nuovo 5 (magazzino). 9693 M.

PELLICCIA, collare Astrakan vendesi. Via Nuova 20, primo piano, sarto. 9608 M.

STANZA da pranzo quasi nuova, vendesi. Dalle 10 in poi; esclusi rivenditori. Indirizzo al Piccolo. 855 M.

ALON, sacchetto, gilet vendesi in giornata. Via Colonna 9. II. 853 M.

OPERA credenza da camera, letto suola vendesi. Via Colonna 2. 845 M.

STANZA pranzo completa, bellissima, rara occasione vendesi. Via Ariosto 2, secondo, porta 15. 840 M.

INGER ultimo modello, pochissimo usato vendesi. Via Ariosto 2, II. porta 15. 841 M.

TAVOLO ovale lucido, buonissimo orologio regolatore, vendesi. Indirizzo al Piccolo. 928 M.

TAVOLA da pranzo e vaso cinese vendesi. Via Piccardi N. 10. p. 11. 680 M.

VESTITI uomo, signora, altri generi acquistasi giornalmente. Scorzera 1, porta 14. Conaruto. 818 M.

VESTITO donna, fregio viola, buone teatro vendesi. Indirizzo al Piccolo; visitare 3-5. 679 M.

VESTITI bellissimi per la stagione per donna vendesi. Via Lazzaretto vecchio N. 28, terzo piano. 811 M.

VESTITO inglese d'inverno per signora, fodera seta mai indossato vendesi a buon prezzo. Indirizzo al Piccolo. 907 M.

VETRINETTA, scansie, 2 tabella latteria vendesi giornalmente qualunque prezzo. Latteria Alpina, Gattari 3. 939 M.

VOLINO concerto, armonica, bicicletta, contropiede, altra senza vendesi. Corso 20, pasticceria. 9647 M.

VETRINA per cucina vendesi corone 24. Via Nuova N. 51. IV. 9648 M.

VESTITI usati, cappotti, mobili acquistasi. Scrivere Tosolini, via Rivo 4. 676 M.

55 vasi mastice per attaccare marmo vendesi. Sorgente 8, magazzino. 914 M.

CAPITALI, SOCIETÀ, OBSESSIONI DI AZIENDE COMMERCIALI E INDUSTRIALI.

6 cent. la parola - minimo 50 cent.

AZIENDA spiriti con fornimento completo, a scottolo, fusti, damigiane, macchine, scamsie, clientela, rende bene, vendesi causa ritiro, prezzo modico. Comodità parassamento. Trampus, Caffè Reclame metatore. 9597 M.

BOTTEGHINO erbaggi vendesi. Indirizzo al Piccolo. 850 M.

BOTTEGHINO frutta, erbaggi, vino, birra, articoli diversi vendesi. Campanile 11. 854 M.

BOTTEGHINO erbaggi vendesi causa malattia. Indirizzo al Piccolo. 834 M.

CORONE 9-10.000 per prima intavolazione su stabile territorio, buon interesse cercasi. Offerte al Piccolo «Ricerca». 9597 M.

CORONE 3000 cercasi prontamente prima intavolazione, valore quintuplo. Indirizzo al Piccolo. 822 M.

DECRETO spaccio vini in affetto cercasi prontamente. Offerte sub «Decreto» al Piccolo. 9632 M.

DEPOSITO vini con fermativa vendesi causa malattia. Indirizzo al Piccolo. 812 M.

IMPIEGATO I. r. in buona posizione cerca 300 cor. verso cambiale. Sub «Gute Interessen» al Piccolo. 876 M.

LATTERIA caffè avvilissimo vendesi a buona condizione. Indirizzo al Piccolo. 905 M.

LATTERIA vendesi cor. 240, condizioni favorevoli. Indirizzo al Piccolo. 915 M.

LATTERIA panetteria lusso, prezzo basso, piccolo affatto vendesi non potendo attendere. Indirizzo al Piccolo. 835 M.

LATTERIA centrica, avviata vendesi prontamente, causa cambiamento. Via Farneto N. 20. 847 M.